



Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

# FREITALER ANZEIGER

## INHALT

Leserservice	2/4
Öffentliche Bekanntmachungen	5/6
Baustellenkalender	7/8
Stadt Freital erarbeitet Seniorenratgeber	12
Ein modernes Heizhaus für Zauckerode	15
Helfende Hände für Seifenkisten-EM gesucht	18
Schautafel für Freitaler Naturheilkundler	19
Neues Gradierwerk für die Saunalandschaft im „Hains“	19
Bunt, bunter, „Kunst im Hof“	20
Männer und Frauen mit Alkoholmissbrauch?	23
Veranstaltungs- kalender	30 - 34



Lesen Sie weiter auf Seite 9

# BEREITSCHAFTEN IM NOTDIENST vom 3. bis 24. Juni 2022

## ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

zentrale Telefonnummer 116117

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen** und **Öffnungszeiten** zur medizinischen Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen:  
Telefon **116117**  
Internet: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de), Bereitschaftsdienste

**Ärztliche Bereitschaftspraxis am Klinikum Freital**  
Helios Weißeritztal-Kliniken  
Bürgerstraße 7  
Mi., Fr. 15.00 bis 19.00 Uhr  
Sa., So., feiertags,  
Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr  
und 15.00 bis 19.00 Uhr

**Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden**  
Fiedlerstraße 25

**Allgemein- und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Mo. bis Fr. 19.00 bis 22.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

**Chirurgische Bereitschaftspraxis**  
Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

**Augenärztliche Bereitschaftspraxis**  
Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Augenklinik  
Bräutigasse/Seminarstraße  
Mo. bis Do. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Fr. 16.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

**HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis**  
Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik  
Bräutigasse/Seminarstraße  
Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

**Hausbesuchsvermittlung**  
Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

**Auskunft über diensthabende Praxen**  
Mi. und Fr. 14.00 bis 7.00 Uhr

**Notfallambulanz des Klinikums Freital**  
Bürgerstraße 7  
Telefon 0351 64660

- Allgemeinärztlicher Notfalldienst
- Kinderärztlicher Notfalldienst
- Chirurgischer Notfalldienst
- Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

**Anmeldung Krankentransport**  
Telefon 0351 19222

## ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell im Internet unter der Adresse [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de) abrufbar. Bitte immer auf Aktualität überprüfen. Die Angaben sind unter Vorbehalt.

**Sprechzeit 04.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 04.06., 7.00 bis 05.06.22, 7.00 Uhr**  
Praxis Christine Schimming, Freital  
Telefon 0351 6491212

**Sprechzeit 05.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 05.06., 7.00 bis 06.06.22, 7.00 Uhr**  
BAG Dr. Ute Grimm, Dr. Thomas Grimm, Freital  
Telefon 0351 6493341

**Sprechzeit 06.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 06.06., 7.00 bis 07.06.22, 7.00 Uhr**  
Praxis Dr. med. dent. Doreen Dworak, Freital  
Telefon 0351 6556836

**Sprechzeit 11.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 11.06., 7.00 bis 12.06.22, 7.00 Uhr**  
Praxis Martin Rüger, Freital  
Telefon 0351 643333

**Sprechzeit 12.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 12.06., 7.00 bis 13.06.22, 7.00 Uhr**  
Praxis Dipl.-Stom. Christiane Schuster, Freital  
Telefon 0351 6492117

**Sprechzeit 18.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 18.06., 7.00 bis 19.06.22, 7.00 Uhr**  
Dr. Mayer ZMVZ Dresden GmbH, Kesselsdorf  
Telefon 035204 394575

**Sprechzeit 19.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 19.06., 7.00 bis 20.06.22, 7.00 Uhr**  
Praxis Silke Fenger, Freital  
Telefon 0351 6491770

**Sprechzeit 25.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 25.06., 7.00 bis 26.06.22, 7.00 Uhr**  
Dr. Mayer ZMVZ Dresden GmbH, Kesselsdorf  
Telefon 035204 394575

**Sprechzeit 26.06.22, 9.00 bis 11.00 Uhr**  
**Rufbereitschaft 26.06., 7.00 bis 27.06.22, 7.00 Uhr**  
Praxis Dr. med. dent. Sabine Wittig, Kreischa  
Telefon 035206 21239

## TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

(Bitte um telefonische Anmeldung)

An den Wochentagen beginnt der Dienst jeweils 19.00 Uhr und endet 7.00 Uhr früh. Er gilt für das gesamte Wochenende und die Feiertage.

**03.06.22 bis 10.06.22**  
TA Jens Richter, Freital  
Telefon 0351 6491285

**10.06.22 bis 17.06.22**  
DVM Gabriele Zimmermann, Dippoldiswalde  
Telefon 03504 611392

**17.06.22 bis 24.06.22**  
TA Lutz Gläser  
Telefon 0171 4089928

**24.06.22 bis 01.07.22**  
Dr. Doreen Solarek, Wilsdruff  
Telefon 035204 48011

## APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

Dienstbeginn 8.00 Uhr · Dienstende 8.00 Uhr (Folgetag)

03.06.22 Fr Berg-Apotheke Possendorf  
04.06.22 Sa Winckelmann-Apotheke Bannewitz  
**05.06.22 So Löwen-Apotheke Dippoldiswalde**  
**06.06.22 Mo Dippold-Apotheke Dippoldiswalde/ Wilandes-Apotheke Wilsdruff**  
07.06.22 Di Heide-Apotheke am KH Dippoldiswalde  
08.06.22 Mi Grund-Apotheke Freital  
09.06.22 Do Bären-Apotheke Freital  
10.06.22 Fr Stadt-Apotheke Freital  
11.06.22 Sa Windberg-Apotheke Freital  
**12.06.22 So Central-Apotheke Freital**  
13.06.22 Mo Glückauf-Apotheke Freital  
14.06.22 Di Stern-Apotheke Freital  
15.06.22 Mi avesana Apotheke Kesselsdorf  
16.06.22 Do Apotheke am Wilisch Kreischa/ Löwen-Apotheke Wilsdruff  
17.06.22 Fr avesana Apotheke Pesterwitz  
18.06.22 Sa Sidonien-Apotheke Tharandt  
**19.06.22 So Raben-Apotheke Rabenau**  
20.06.22 Mo Flora-Apotheke Klingenberg  
21.06.22 Di Berg-Apotheke Possendorf  
22.06.22 Mi Winckelmann-Apotheke Bannewitz  
23.06.22 Do Löwen-Apotheke Dippoldiswalde  
24.06.22 Fr Dippold-Apotheke Dippoldiswalde/ Löwen-Apotheke Wilsdruff

Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,  
Freital Telefon 0351 6585899  
Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11,  
Kesselsdorf Telefon 035204 394222  
avesana Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,  
Freital Telefon 0351 6585899  
avesana Apotheke, Steinbacher Weg 11,  
Kesselsdorf Telefon 035204 394222

Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287,  
Freital Telefon 0351 6494753  
Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstraße 18,  
Possendorf Telefon 035206 21306  
Central-Apotheke, Dresdner Straße 111,  
Freital Telefon 0351 6491508  
Dippold Apotheke, Kirchplatz 1,  
Dippoldiswalde Telefon 03504 615810  
Flora Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a,  
Klingenberg Telefon 035202 50250  
Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58,  
Freital Telefon 0351 6491229  
Grund Apotheke, An der Spinnerei 8,  
Freital Telefon 0351 6441490  
Heide-Apotheke am Krankenhaus, Rabenauer Straße 9,  
Dippoldiswalde Telefon 03504 620969  
Löwen-Apotheke, Kirchplatz 2,  
Dippoldiswalde Telefon 03504 612405  
Löwen Apotheke, Markt 15,  
Wilsdruff Telefon 035204 48049  
Raben Apotheke, Nordstraße 1,  
Rabenau Telefon 0351 6495105  
Sidonien Apotheke, Roßmählerstraße 32,  
Tharandt Telefon 035203 37436  
Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,  
Freital Telefon 0351 641970  
Stern Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,  
Freital Telefon 0351 6502906  
Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,  
Wilsdruff Telefon 035204 274990  
Winckelmann-Apotheke, Wietzendorfer Straße 6,  
Bannewitz Telefon 0351 4015987  
Windberg Apotheke, Dresdner Straße 209,  
Freital Telefon 0351 6493261

## NOTRUF

**Feuerwehr und Rettungsdienst** 112  
**Leitstelle** 0351 501210  
**Notfall-Gehörlosenfax** 0351 8155130  
**Gift-Informationszentrum** 0361 730730  
**Polizei** 110

**Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:**  
zu den Dienstzeiten  
der Stadtverwaltung Freital:  
**Ordnungsamt** 0351 6476364  
sonst:  
**Polizeirevier Freital** 0351 647260  
**Bürgerpolizisten** 0351 6472670

## BEREITSCHAFT

**Corona Bürgertelefon des Landkreises**  
Mo. und Mi. 8.00 bis 15.00 Uhr  
Di. und Do. 8.00 bis 18.00 Uhr 03501 5151166  
Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr 03501 5151177

**Freitaler Stadtwerke GmbH**  
Strom, öffentliche Beleuchtung 0351 64828666  
Telekommunikation 0351 64828777  
Gas 0351 64828888

**Sachsen Energie AG**  
**Strom** 0351 50178881  
**Gas** 0351 50178880

**Technische Werke Freital GmbH**  
Heizung 0351 6502927  
Abwasser 0351 6502927

**Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe**  
Wasserversorgung 035202 510421

**Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal**  
Service-Telefon 0351 4040450

**Tierkadaverbeseitigung**  
zu den Öffnungszeiten  
der Stadtverwaltung 0351 6476236  
an Feiertagen und Wochenenden  
7.00 bis 19.00 Uhr 01522 2916283



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Jens Böhme

Ihr Ansprechpartner

für Anzeigen und Beilagen

im Freitaler Anzeiger

**Tel. 0351 2673156**

Mobil: 0173 5617227 | Fax: 0351 4724949  
jens.boehme@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Treffpunkt Deutschland.de**  
Reisemagazine

**Reisejournal Sachsen**

**Auch als ePaper**

**Urlaub in der Heimat.**

Alle Informationen aus diesem Reisemagazin können Sie nun auch auf Ihrem PC, Tablet oder Smartphone abrufen.

**Immer aktuell. Immer dabei.**  
Die Reisemagazine von LINUS WITTICH.

**TreffpunktDeutschland.de**

## Wichtiges im Steuerrecht!

Wussten Sie schon, dass ...

die **Erstattung von Parkgebühren** bei Fahrten Wohnung - Tätigkeitsstätte zu steuer- und sozialversicherungspflichtigem Arbeitslohn führen kann? Nach Auffassung des Niedersächsischen Finanzgerichts (FG) in seiner Entscheidung vom 16.03.2022 erfolgt die Übernahme von Parkgebühren nicht im überwiegend eigenbetrieblichen Interesse des Arbeitgebers, sondern auch im Interesse der Arbeitnehmer, die diese Kosten zu tragen hätten, auch wenn die Erstattung von Parkkosten bei fehlenden kostenlosen Parkmöglichkeiten ein pünktliches Erscheinen der Beschäftigten am Arbeitsplatz und damit einen reibungslosen Betriebsablauf begünstigen. Eine pauschale Versteuerung mit 15 % ist nicht möglich, weil mit der gesetzlichen Entfernungspauschale auch Parkgebühren abgegolten sind.

**Sie werden fachlich informiert durch: →**

- Steuererklärung
- Jahresabschluss
- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung

- Steuerliche Optimierung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründer-Beratung
- Schenkungen und Erbschaften



**DIEDEMANN**

STEUERBERATUNGS-  
GESELLSCHAFT MBH

Steuerberater

**Peter Diedemann**

Burgwartstraße 6

01705 Freital

Telefon: 0351 64198-0

www.diedemann.de

**Unser Wissen ist Ihr Gewinn.**

**Reisebüro** *Reisezeit* **IHR REGIONALER URLAUBSPARTNER!**

**Blumenriviera & Cote d'Azur**  
02. - 08.10.2022 Busreise ab Dresden  
Genua-Nizza-Cannes-Mailand  
p. P. **419,50 EUR** DZ/Halbpension

**Strandurlaub auf Kreta**  
14. - 21.08.2022 Flug ab Dresden  
Hotel Astron\*\*\* DZ/HP  
p. P. **909,- EUR** Bis 14 Tage vor Reiseantritt kostenlos stornierbar.

**URLAUB 2022 BEI UNS SICHER BUCHBAR!**  
**SIE HABEN ES SICH VERDIEN'T!**  
Flug - Hotel - Ferienwohnung - Busreisen  
Bitte denken Sie bei jeder Buchung an einen angemessenen Reiseschutz, incl. Covid 19 sowie an den Quarantäneschutz.  
Ihr Team Reisezeit

**Wanderurlaub in Österreich**  
14. - 21.08.2022 Pongau  
Zistelberghof\*\*\*  
p. P. **387,- EUR** DZ/HP  
Wanderwege direkt am Haus.

**Öffnungszeiten:** MO - FR 09.00 - 18.00 Uhr  
SA 09.00 - 12.00 Uhr

Reisebüro Reisezeit GbR im Gutshof 2 in 01705 Freital OT Pesterwitz  
Tel.: 0351 - 6 555 333 / E-Mail: info@reisezeit-gbr.de / www.reisezeit-web.de

# ÖFFNUNGSZEITEN

## STADTVERWALTUNG FREITAL

**Rathaus Potschappel**  
Dresdner Straße 56  
Telefon 0351 64760

**Rathaus Deuben**  
Dresdner Straße 212  
Telefon 0351 64760

**Bürgerbüro Stadt Freital**  
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Telefon 0351 6476300  
E-Mail: buergerbuero@freital.de

Öffnungszeiten der oben genannten Dienststellen:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr

### Standesamt

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Telefon 0351 6476335  
E-Mail: standesamt@freital.de

**Zwingend ist eine Terminvereinbarung per E-Mail oder telefonisch erforderlich.**

**Für nachträgliche Urkundenanforderungen steht ein Vordruck auf der Internetseite der Stadt Freital zur Verfügung. Die Abgabe kann durch Einwurf des Formulars direkt in einen Briefkasten der Stadtverwaltung Freital erfolgen oder zugeschickt werden.**

Öffnungszeiten Standesamt:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	geschlossen

### Bauhof

Tharandter Straße 5  
Telefon 0351 6491716  
Mo. bis Fr. 7.00 bis 15.30 Uhr

### Schiedsstelle

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Zimmer 1.08  
Telefon 0351 6476346

Nächste Sprechzeit:

Dienstag, 7./21. Juni und 5. Juli 2022, 17.00 bis 18.00 Uhr

### Sprechstunde Seniorenbeauftragte

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Zimmer 1.08  
Telefon 0351 6476346 oder 0152 54501710

E-Mail: Seniorenbeauftragte@freital.de

Nächste Sprechzeit:

Dienstag, 7. und 21. Juni 2022, 9.00 bis 12.00 Uhr

**Sprechstunde Schwerbehindertenberatung**  
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Telefon 03501 5009603  
E-Mail: info@eutb-soe.de  
Internet: www.eutb-soe.de  
Sprechzeit: jeden Montag, 10.00 bis 12.00 Uhr

### Stadtarchiv

Dresdner Straße 56  
Hintergebäude  
Telefon 0351 6476140  
Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel  
(telefonische Voranmeldung erforderlich)

### Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk

siehe Seite 30  
Altburgk 61  
Telefon 0351 6491562  
E-Mail: museum@freital.de  
Internet: www.freital.de/museum

### Stadtbibliothek Freital

City-Center  
Bahnhofstraße 34  
Telefon 0351 6491747  
E-Mail: bibliothek@freital.de  
Internet: www.freital.de/stadtbibliothek

Mo.	12.00 bis 18.30 Uhr
Di.	9.00 bis 18.30 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	9.00 bis 18.30 Uhr
Fr.	9.00 bis 18.30 Uhr

### Zweigstelle Zauckerode

Wilsdruffer Straße 67d  
Telefon 0351 6502569  
Mo. 13.00 bis 17.00 Uhr  
Mi. 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

## KOMMUNALE GESELLSCHAFTEN

### Abwasserbetrieb der Stadt Freital

**Hainsberger Straße 1**  
Telefon 0351 6476920  
Internet: www.freital.de/abwasser

### Freitaler Projektentwicklungsgesellschaft mbH

Dresdner Straße 172  
Telefon 0351 6476710  
Internet: www.fpe-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

### Freitaler Stadtwerke GmbH

**Potschapppler Straße 2**  
**Telefon 0351 648280**  
Internet: www.FTL-Stadtwerke.de

Mo.	8.00 bis 16.00 Uhr
Di.	8.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

### Technische Werke Freital GmbH

Hainsberger Straße 1  
Telefon 0351 6479800  
Internet: www.twf-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

### Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH

**Dresdner Straße 172**  
**Telefon 0351 79995300**  
Internet: www.tgf-freital.de

### Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH

Hainsberger Straße 1  
Telefon 0351 6477790

### Wohnungsgesellschaft Freital mbH

Telefon 0351 6526190  
Internet: www.wgf-freital.de

Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr

## STADTRAT/FRAKTIONEN

### Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel Am Bahnhof 8

AfD Telefon 0173 4292205

Bürger für Freital Telefon 0351 6476386

CDU Telefon 0351 6476388

Freital's Konservative

Mitte Telefon 0351 6476382

Mitte-Links Telefon 0351 6476384

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital zu adressieren und wird entsprechend weitergeleitet.

## ORTSCHAFTSRÄTE/ORTSVORSTEHER

### Kleinnaundorf

Thomas Käfer Telefon 0160 90100818

### Pesterwitz

Wolfgang Schneider Telefon 0176 51979204

### Weißig

Matthias Koch Telefon 0173 9727278

### Wurgwitz

Jutta Ebert Telefon 0152 53412165

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

## Stadtrat

### Einladung

Am 9. Juni 2022 findet ab 18.15 Uhr im Ratssaal des Rathauses Freital-Potschappel, Dresdner Straße 56 eine Sitzung des Stadtrates mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

#### Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschriften vom 17. März 2022 und 12. April 2022
3. Information zum aktuellen Stand der Unterbringung und Betreuung der Asylbewerber
4. Informationen zur Situation in Kindertageseinrichtungen
5. Informationen der Stadtverwaltung
6. [A 2022/004]  
Antrag der Fraktion Freitals konservative Mitte zur Entlastung von Eltern und Kindern in Kindertageseinrichtungen und Schulen
7. [Vorlagen-Nr.: B 2022/030]  
Ausübung von Wahlrechten zum Inhalt und Umfang von Jahresabschlüssen der Großen Kreisstadt Freital für die Jahre 2018 bis 2020
8. [Vorlagen-Nr.: B 2022/032]  
Zustimmung zur LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) „Silbernes Erzgebirge“ in der Förderperiode 2023 – 2027
9. [Vorlagen-Nr.: B 2022/033]  
Jahresabschluss 2021 der Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH
10. Anfragen der Stadträte

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten. Entsprechend dem Beschluss des Stadtrates zur zeitlichen Begrenzung der Sitzung wird hiermit zu der eventuell notwendigen Fortführungssitzung am 10. Juni 2022, um 18.00 Uhr eingeladen.

gez. Rumberg  
Oberbürgermeister

## Ortschaftsrat Pesterwitz

### Einladung

Am 7. Juni 2022 findet ab 19.00 Uhr im Vereinsraum neben der Feuerwehr, Dorfplatz 1 eine Sitzung des Ortschaftsrates Pesterwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

#### Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit

2. Beschluss über Einwendungen zur Niederschrift des öffentlichen Teils der Ortschaftsratsitzung vom 9. Mai 2022
3. Bürgerfragestunde
4. Ortschaftsrat-Budget 2022 mit der Entscheidung zu den vorliegenden Fördermittelanträgen und Abrechnung der Fördermittelbewilligung 2021
5. Aktuelle Informationen und Anfragen

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Schneider  
Ortsvorsteher

## Ortschaftsrat Wurgwitz

### Einladung

Am 13. Juni 2022 findet ab 19.00 Uhr im Sitzungszimmer, Zöllmener Straße 20, erste Etage eine Sitzung des Ortschaftsrates Wurgwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

#### Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Einwohnerfragestunde
3. Einwendungen gegen die Niederschrift zur Ortschaftsratsitzung vom 2. Mai 2022
4. Protokollkontrolle
5. Flächenentwicklung entlang der Zöllmener Straße – Meinungsbildung
6. Informationen zu Beschlüssen des Stadtrates
7. [Vorlagen-Nr.: B 2022/038]  
Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan „Wohnbebauung Pesterwitzer Straße“ in Freital-Wurgwitz, Flurstück 69, Teile des Flurstücks 64/2 und 64/6 der Gemarkung Wurgwitz
8. [Vorlagen-Nr.: B 2022/0039]  
Verkauf von Teilflächen der Flurstücke 43/1 und 46/6 jeweils der Gemarkung Niederhermsdorf
9. Verschiedenes

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Ebert  
Ortsvorsteherin

## Ortschaftsrat Weißig

### Einladung

Am 14. Juni 2022 findet ab 19.00 Uhr im Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8 die Sitzung des Ortschaftsrates Weißig mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

#### Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Eröffnung/Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
3. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratsitzung vom 17. Mai 2022
4. Informationen / Anfragen
5. Bürgerfragestunde zum Thema Spielplatzbau Weißig

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Koch  
Ortsvorsteher

## Ortschaftsrat Kleinnaundorf

### Einladung

Am 14. Juni 2022 findet ab 19.30 Uhr in der ehemaligen Grundschule im ersten Obergeschoss, Steigerstraße 14 in Kleinnaundorf eine Sitzung des Ortschaftsrates Kleinnaundorf mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

#### Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratsitzung vom 9. Mai 2022
3. aktuelle Kriminalitätslage in der Ortschaft  
Gast: Herr Steinke, Revierleiter Freital
4. Ausscheiden einer Ortschaftsrätin
5. Informationen und Anfragen
6. Bürgersprechstunde

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Käfer  
Ortsvorsteher

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Die Stadtverwaltung Freital weist darauf hin, dass am 1. Juli 2022 folgende Abgaben zur Zahlung fällig werden:

<b>Jahreszahler Grundsteuer A</b>	<b>1. Juli 2022</b>
<b>Jahreszahler Grundsteuer B</b>	<b>1. Juli 2022</b>
<b>Hundesteuer</b>	<b>1. Juli 2022</b>

Es wird darauf hingewiesen, dass für die **Grundsteuer A und B** im Regelfall kein neuer Steuerbescheid für das Jahr 2022 erlassen wurde. Der Zahlbetrag für Jahreszahler entspricht damit in der Regel den zuletzt festgesetzten Beträgen.

**Allgemeine Zahlungshinweise**

Es wird darum gebeten, alle anstehenden Zahlungen an die Stadt Freital vorrangig bargeldlos zu leisten. Hierzu sind bitte folgende Bankverbindungen zu verwenden:

**IBAN: DE72 8505 0300 3021 0001 76**

**BIC: OSDDDE81XXX**

**Ostsächsische Sparkasse Dresden**

oder

**IBAN: DE96 1203 0000 0001 2009 14**

**BIC: BYLADEM1001**

**Deutsche Kreditbank AG (DKB)**

Bei den Überweisungen sind in jedem Fall die im Steuer- oder Gebührenbescheid beziehungsweise in der Rechnung angegebenen Hinweise zum Verwendungszweck, zum Beispiel Angabe der Personenkontonummer [PSK], Aktenzeichen oder ähnliches zu beachten.

Zahlungen können auch in bar oder bargeldlos mit Girocard-System während der Kassenstunden in der Stadtkasse im Rathaus Deuben, Dresdner Straße 212 in 01705 Freital geleistet werden:

Mo., Di., Do., Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr  
sowie

Di. und Do. 14.00 bis 18.00 Uhr.

Es wird darum gebeten, den Zahlungstermin fristgerecht einzuhalten. Dadurch kann das Entstehen von Mahngebühren und Säumniszuschlägen vermieden werden. Es ist zweckmäßig, die Vorteile der Teilnahme am Lastschriftverfahren zu nutzen. Für die erstmalige Teilnahme am Lastschriftverfahren ist die Erteilung eines SEPA-Lastschrift-Mandates notwendig. Das entsprechende Formular ist bei der Stadtverwaltung Freital er-

hältlich oder kann von der Internetseite [www.freital.de](http://www.freital.de), Rathaus, Formulare bezogen werden. Es ist zu beachten, dass das ausgefüllte SEPA-Lastschriftmandat unbedingt handschriftlich unterschrieben im Original per Post an die Stadtverwaltung Freital, Postfach 1570 in 01691 Freital oder persönlich bei der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 212 in Freital abgegeben werden muss. Die Übermittlung per E-Mail, Fax oder dergleichen ist leider nicht zulässig. Es wird diesbezüglich um Verständnis gebeten. Änderungen von Namen, Anschriften oder Bankverbindungen sind bitte unter Angabe der Personenummer rechtzeitig mitzuteilen.

Freital, 9. Mai 2022

gez. Funk  
Amtsleiter Finanzverwaltung

# Alles aus einer Hand.



**Geschäftspapiere**



**Banner**



**Bierdeckel**



**Flyer**



**Schreibunterlagen**



**Durchschreibesätze**



**Etiketten**



**Beraten. Gestalten.  
Drucken. Verteilen.**

**AUFKLEBER  
KALENDER | BLÖCKE  
PLAKATE | POSTER  
ZEITSCHRIFTEN  
GASTROARTIKEL**

**Servietten**



**Broschüren**



**Feuerzeuge**



**LINUS WITTICH  
Medien KG**

An den Steinenden 10  
04916 Herzberg (Elster)  
Tel. 03535 489-0  
[info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# BAUSTELLENKALENDER DER STADT FREITAL

Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum

Stand: 23.05.2022

Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/ vorgesehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
<b>LAUFENDE MASSNAHMEN</b>			
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476223</b>	Um- und Ausbau Oberschule Geschwister Scholl, Sperrung Richard-Wolf-Straße und Zu den Kleingärten	Vollsperrung Richard-Wolf-Straße, Vollsperrung Zu den Kleingärten	<b>19.08.2019 bis September 2022</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476230</b>	Umbau Lessingschule	Sperrung Parkflächen Kantstraße, Einengung Gehweg und Fahrbahn Straße Zur Lessingschule und Kantstraße, zeitweise Vollsperrung Kantstraße	<b>14.01.2022 30.04.2023</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476204</b>	Grundhafter Ausbau Rabenauer Straße Erster Bauabschnitt: von Hainsberger Straße bis Kurve Rollmopsschänke	Halbseitige Sperrung Fahrbahn in Abschnitten jeweils mit Ampelregelung	<b>16.03.2022 bis 14.07.2023</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau Poisentalsstraße 5 bis Johannisstraße, Sachsenplatz	Poisentalstraße – Einengung Fahrbahn zeitweise mit Ampelregelung, zeitweise Vollsperrung Körnerstraße	<b>14. März 2022 bis Oktober 2022</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau Dresdner Straße zwischen Wilsdruffer Straße und Albert-Schweitzer-Straße, Deubener Straße, Goethestraße, Reichardstraße	Einengung Fahrbahn Dresdner Straße in Abschnitten, Vollsperrung Reichardstraße, halbseitige Sperrung Deubener Straße, Goethestraße	<b>04.04.2022 bis 28.10.2022</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476220</b>	Umbau Festplatz Kleinnaundorf	Vollsperrung Festplatz	<b>16.05.2022 bis Ende Juli 2022</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau An der Spinnerei	Vollsperrung Fahrbahn in Abschnitten	<b>wird verschoben</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Erneuerung Gasleitung und Verlegung von Leerrohr Telekommunikation Auenstraße	Vollsperrung Fahrbahn Auenstraße	<b>16.05.2022 bis Juli 2022</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Erneuerung Niederspannungskabel, öffentliche Beleuchtung und Verlegung von Leerrohr Telekommunikation Zschiedger Weg	Vollsperrung Fahrbahn Zschiedger Weg	<b>05/2022 bis 07/2022</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Rückbau Schiebergruppe Bannewitzer Straße	Vollsperrung Fahrbahn Bannewitzer Straße Höhe Hausnummer 31 bis 33	<b>30.05.2022 bis 04.06.2022</b>
		halbseitige Sperrung Fahrbahn, Vollsperrung Gehbahn mit Ampel- regelung	<b>07.06.2022 bis 10.06.2022</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Erstellung Medienanschlüsse Zschiedge	Halbseitige Sperrung Fahrbahn Zschiedge Höhe Hausnummer 3	<b>30.05.2022 bis 04.06.2022</b>
<b>BEGINNENDE MASSNAHMEN</b>			
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau Richard-Wolf-Straße	Vollsperrung Fahrbahn	<b>11.07.2022 bis 19.08.2022</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476219</b>	Deckensanierung Dresdner Straße von Gutenbergstraße bis Lutherstraße, Platz des Friedens	Halbseitige Sperrung Fahrbahn mit Einbahnstraßenregelung in mehreren Abschnitten Dresdner Straße	<b>Sommerferien 18.07.2022 bis 26.08.2022</b>
	Deckensanierung Dresdner Straße von Oberpesterwitzer Straße bis Coschützer Straße	Vollsperrung Dresdner Straße Umleitung beide Richtungen über Richard-Wagner-Straße, Coschützer Straße	<b>Herbstferien 17.10.2022 bis 29.10.2022</b>

Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Kabelverlegung Dresdner Straße von Rewe-Markt bis Güterstraße	Vollsperrung Gehweg, halbseitige Sperrung Fahrbahn einschließlich Kreuzung Dresdner Straße, Güterstraße	
Vodafone	Kabelverlegung Poststraße im Kreuzungsbereich Bahnhofstraße	Dresdner Straße Richtung Dresden Umleitung über Krönertstraße, Wehrstraße	<b>Sommerferien 18.07.2022 bis 26.08.2022 davon 3 Wochen</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476220</b>	Hangsicherung Höckendorfer Straße	Einrichtung Einbahnstraßenregelung Güterstraße und Poststraße bis Bahnhofstraße für beide Maßnahmen	
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476220</b>	Hangsicherung Höckendorfer Straße	Vollsperrung Höckendorfer Straße zwischen In der Tilke und Alter Berg, Umleitung beide Richtungen mit Ampelregelung über Alter Berg	<b>15.08.2022 bis 22.09.2023</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau Wehrstraße von Robert-Koch-Straße bis Dresdner Straße	Einbahnstraßenregelung von Robert-Koch-Straße in Richtung Dresdner Straße	<b>22.08.2022 bis 14.10.2022</b>

Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr. Änderungen vorbehalten.

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder. Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden. Eine Übersicht über tagesaktuelle Straßensperrungen ist im Internet unter [www.freital.de/verkehrsinfos\\_&\\_baustellen](http://www.freital.de/verkehrsinfos_&_baustellen) zu finden.

Gewerbetreibende können bei Vollsperrungen in eigener Verantwortung Schilder „Firma xyz frei“ aufstellen oder anbringen, insofern sie von den Verkehrseinschränkungen nachweislich betroffen sind. Das Aufstellen der Schilder ist im Vorfeld mit dem Stadtbauamt, Sachbereich Sondernutzung abzustimmen. Die dafür notwendigen Genehmigungen werden unbürokratisch und kostenfrei erteilt.



#### Kontakt für Sondernutzung

Telefon 0351 6476212

E-Mail: [stadtbau@freital.de](mailto:stadtbau@freital.de)

— Anzeige(n) —

*Mein Traumurlaub*  
an der  
**Mecklenburgischen  
Seenplatte**



17213 Malchow/ÖT Lenz

 **039932 825201**

Ferienhäuser & Ferienwohnungen  
**FERIENPARK LENZ**  
*Entspannung pur ...*



Foto: bootsurlaub.de

**WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE**

## Fortsetzung Titel

Zauberei, Tanz, Theater, Mitmach-Aktionen und eine ganze Reihe anderer Attraktionen bietet der „Freitaler Kindertag“ auf Schloss Burgk **am 6. Juni 2022 von 11.00 bis 17.00 Uhr**. Die Stadt Freital lädt dazu alle Freitaler Familien mit Kindern herzlich ein. Der Eintritt zum Fest, das überwiegend unter freiem Himmel stattfindet, ist frei.

Neben einem tollen **Bühnenprogramm** können sich die Kinder ab fünf Jahren beim **CARLI-Mitmach-Parcours** an fünf spannenden Stationen im Schlosspark ausprobieren und austoben: Kreativität und Geschicklichkeit sind gefragt. Wer drei Stationen erfolgreich absolviert hat, bekommt einen kleinen Preis am Stadt-Stand.

Das Familiencard-Maskottchen Carli ist den ganzen Tag auf dem Festgelände unterwegs und freut sich auf viele Gäste. Auch Oskar aus Oskarshausen und die Regenbogen-Prinzessin haben ihren Besuch angekündigt. Willibald, der Windbergzwerg nimmt gemeinsam mit dem „Regenbogen“ Familienzentrum die kleinen und großen Besucher des Festes mit auf eine **geführte Wanderung** zu einigen Stadtspiel-Stationen. Wer das Rätsel am

Storchenbrunnen richtig lösen kann, darf sich auch hier über ein Überraschungsgeschenk freuen.

Der 6. Juni ist auch der **„Tag des Jo-Jos“**. Jedes Kind erhält zu Ehren des populären Spielzeugs deswegen ein Carli-Jo-Jo am Stadt-Stand im Schlosshof kostenfrei unter Vorlage der Familiencard.

Die Museumseisenbahn-Verein **Windbergbahn** lädt ab 10.00 Uhr fast stündlich zu Pendelfahrten zwischen Bahnhof Dresden-Gittersee und dem Haltepunkt Leisnitz-Schloss Burgk ein. Der Fahrplan und weitere Informationen sind im Internet unter [www.windbergbahn.de](http://www.windbergbahn.de) abrufbar. Für Kinder bis zu 18 Jahren ist die Mitfahrt unter Vorlage der Familiencard kostenlos.

Die **Städtischen Sammlungen Freital** öffnen von 10.00 bis 17.00 Uhr. Für Kinder bis zum vollendeten 18. Lebensjahr ist der Eintritt in die Ausstellungen – auch hier unter Vorlage der Familiencard – frei.

Das Schlosscafé Buddenhagen hat am „Freitaler Kindertag“ geöffnet. Zusätzlich versorgt das Catering-Team vom „Hains“ die Besucher mit leckeren Speisen und Getränken.



## Programm

### Bühnenprogramm im Schlosshof

- 11.00 Uhr Familiencard-Maskottchen Carli, Oberbürgermeister Uwe Rumberg und Freiherr Dathe von Burgk eröffnen das Fest
- danach Wandertheater Schwalbe mit dem Märchen „Der Frieder und das Katerlieschen“
- 12.30 Uhr Familienkonzert mit Schülerinnen und Schülern der Musikschule Freital
- 14.00 Uhr Zauberei für Kinder mit Torsten Pahl
- 15.00 Uhr Puppentheater mit Cornelia Fritzsche „In Kaspars Küche ist der Teufel los“ (ab 4 Jahren)
- 16.00 Uhr Familienkonzert mit Pirat Willi „Komm auf Abenteuerreise“ mit Carli und den Kindern der Kultur- und Tanzwerkstatt

### Weitere Angebote

- 11.00 Uhr Kinderführung im Besucherbergwerk | Treff: Museumskasse, bergwerkstaugliche Kleidung
- 11.15 Uhr Geführte Wanderung mit Willibald und dem Regenbogen Familienzentrum | Treff: Stadt-Stand, Strecke: 3,6 Kilometer, Dauer: rund 1,5 Stunden
- 12.00 Uhr Kinderkino | Steigersaal
- 14.00 Uhr Kinderführung im Besucherbergwerk | Treff: Museumskasse, bergwerkstaugliche Kleidung
- 15.00 Uhr Kinderkino | Steigersaal
- 16.00 Uhr Lesung „Game on, Novalee“ mit der Autorin Melanie Neubert (ab 12 Jahren) | Festsaal Schloss

### Ganztägig

#### Schlosspark

- CARLI-Mitmach-Parcours (ab 5 Jahren)
  - C wie „Carli castet.“** mit der Spielbühne Freital
  - A wie „Alles Biene, oder was?“** mit dem Regenbogen Familienzentrum
  - R wie „Rhythmus im Blut!“** mit der Kultur- und Tanzwerkstatt
  - L wie „Lauf los!“** mit dem Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
  - I wie „Ins Schwarze getroffen!“** mit dem Sportclub Freital Abteilung Bogensport

- Hüpfburg und verschiedene Spielmodule
- „Erinnerung und Gefühl. Ein Interim im Schlosspark“, Fühlkulturen des Künstlers Steffen Petrenz

#### Schlosshof

- Carlis Buttonmaschine
- „Hains“-Quiz
- Freitaler Fotobox
- Früchtchen mit Spielen, verrücktem Fahrrad und Geschichten
- Geomobil und Geo-Kinderlabor mit Experimentierstationen zu Gesteinen aus der Region mit dem GEOPARK Sachsens Mitte
- Gestalten von Armbändern mit dem Regenbogen Familienzentrum und der KoAlpha
- Kinderschminken und Ballonmodellage mit der Kultur- und Tanzwerkstatt
- LEGO-Eisenbahn und Informationen zur Windbergbahn
- Märchenquiz mit dem Verein Zusammenleben
- Natur erleben mit dem Waldgeist
- Papier recyceln, Vogelhäuschen basteln, Nisthilfen für Insekten bauen und Samenkugeln herstellen mit dem Umweltzentrum Freital
- XXL-Seifenblasenstation und Balancierbretchen zum Ausprobieren, Ausmalbilder und Glücksrad aus Oskarshausen (Änderungen vorbehalten)

Eine Veranstaltung der Stadt Freital im Rahmen der Freitaler Kultur(All)Tage  
[www.freital.de](http://www.freital.de) | [www.carli-card.de](http://www.carli-card.de) | [www.kulturalltage.de](http://www.kulturalltage.de)

#### Veranstaltungsort

Schloss Burgk | Altburgk 61 | 01705 Freital

#### Parken

Parkplatz Burgker Straße am Förderturm

#### Veranstalter/Information

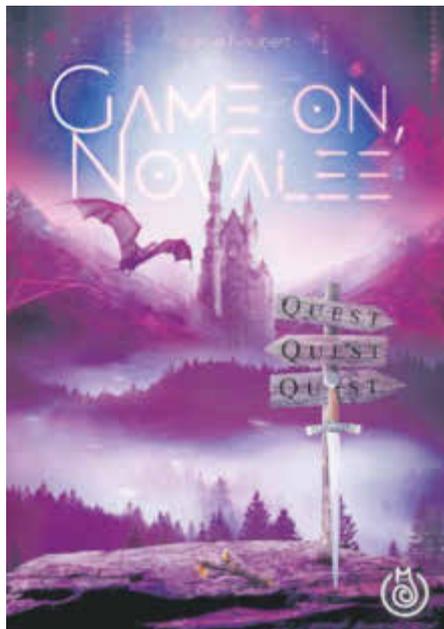
Stadt Freital | Stadt- und Tourismusmarketing |  
 Dresdner Str. 56 | 01705 Freital  
 Telefon: 0351 6476113 | [carli@freital.de](mailto:carli@freital.de)

## Freitaler Autorin liest aus Fantasy-Buch

Im Rahmen des „Freitaler Kindertages“ am 6. Juni 2022 auf Schloss Burgk gibt es auch eine spannende Buchlesung. Und da lohnt es sich sogar, dass selbst videospieldesessene Kids ab 12 Jahre mal ihre Konsole oder den PC abschalten. Der Jugendroman von Melanie Neubert ist nämlich eine Liebeserklärung an Fantasy-Rollenspiele, wie „Morrowind“,

„The Witcher“, „Dragon Age“ und „Fable“. In ihrem Buch „Game on, Novalee“ widmet sich die in Freital lebende Autorin allerdings nicht den Superhelden, die Welten retten, mit Drachen kämpfen und Bösewichten das Handwerk legen, sondern eher den Nebenfiguren in der Spielewelt. Endlich kommen die zu Wort, die sonst nicht sagen dürfen, was sie wollen. Es

gelingt Melanie Neubert, dem Genre auf diese Weise frischen Wind einzuhauchen und überraschende Momente zu schaffen. Die von der Stadtbibliothek organisierte Lesung beginnt 16.00 Uhr im Festsaal von Schloss Burgk und richtet sich an Kinder und Jugendliche ab 12 Jahre. Der Eintritt ist für Inhaber der Freitaler Familiencard „Carli“ frei.



Buchcover „Game on, Novalee“ © Anna Hein

Die in Freital lebende Autorin Melanie Neubert liest auf Schloss Burgk selbst aus ihrem Buch.

Foto: Manuela Kreuz

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

[epaper.wittich.de/2649](http://epaper.wittich.de/2649)

### IMPRESSUM

#### Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

Herausgeber Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56, 01705 Freital

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen:

Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch den Oberbürgermeister Uwe Rumberg

Verantwortlich für sonstige Bekanntmachungen:

Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch die Büroleiterin des Oberbürgermeisters Katrin Reis, Telefon 0351 6476155

#### REDAKTION

Jona Hildebrandt-Fischer, 0351 6476136

Matthias Weigel, 0351 6476160

#### Verlag und Druck

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Telefon 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

## Tag des Erziehers

[freital.de/erziehertag](http://freital.de/erziehertag)

**DIGITALE  
EDITION**

Vorstellung der 14 kommunalen  
Kindergärten & Horte  
und der Stadt als Träger

Dialog zur Konzeptvielfalt  
und pädagogischen Qualität  
mit Einrichtungsleitern und  
Verantwortlichen der Stadt

**Livestream**  
online unter  
[freital.de/erziehertag](http://freital.de/erziehertag)

**SA 25.06.2022**

9:00 bis 13:00 Uhr

FREITAL

f /erziehertag

  
VERBUND KOMMUNALER  
**KINDERGÄRTEN & HORTE**  
FREITAL

**EINE STARKE STIMME**

MIT ERFAHRUNG  
FÜR DIE HEIMAT  
FÜR DIE ZUKUNFT



**MICHAEL GEISLER**

LANDRATSWAHL | 12.06.2022

**CDU**

## Stadt Freital erarbeitet Seniorenratgeber

Aufgrund des großen Interesses in der Bevölkerung beabsichtigt die Stadt Freital einen Ratgeber für ältere Menschen und ihre Angehörigen zu erstellen. Die Broschüre soll die wichtigsten Fragen rund um das Alter(n) umfassend beantworten und ihre Leser und Leserinnen über alle entsprechenden Angebote in unserer Stadt informieren. Folgende Themen sind unter anderem geplant:

- Beratungsangebote zu sozialen Fragen
- Beratung zum „Wohnen im Alter“
- Beratung zur Gesundheit und Gesundheitsfürsorge
- Beratung zur Pflege im Alter
- Beratung zur Vorsorge (Vollmachten, Notfallratgeber, Testament usw.)
- Freizeit-, Bildungs- und Begegnungsmöglichkeiten
- Dienstleistungsangebote, die sich speziell an ältere Menschen richten

Die Broschüre wird in Zusammenarbeit mit dem Mediaprint Infoverlag erstellt und soll voraussichtlich Ende März 2023 erscheinen.

Unternehmen, Institutionen, Pflegeheime und -dienste, Verbände, Ärzte, Apotheken, Kranken- und Pflegekassen sowie Dienstleister in Handel und Gewerbe, die sich die Betreuung und Versorgung älterer Menschen zur Aufgabe gemacht haben, können sich darin darstellen und bekommen ein ideales Werbeumfeld direkt für ihre Zielgruppe geboten. Die Verteilung der Broschüre erfolgt kostenlos, um einen großen Leserkreis zu erreichen. Der gesamte Inhalt – einschließlich aller Anzeigen – wird nach Erscheinen digital auf [www.freital.de](http://www.freital.de) und [www.total-lokal.de](http://www.total-lokal.de) abrufbar sein,



Damit sich ältere Menschen in Freital rundum wohlfühlen können, will die Stadtverwaltung gemeinsam mit dem Mediaprint Infoverlag einen Seniorenratgeber herausgeben. Foto: Tilo Harder

zudem bei total-lokal via Social Media auf Facebook und Vimeo. Projektleiter Steffen Kaboth vom Mediaprint Infoverlag wird in den nächsten Wochen potenzielle Inserenten ansprechen, um sie persönlich zu informieren und zu beraten. Interessenten können gern auch selbstständig Kontakt mit ihm aufnehmen. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, Anregungen und Vorschläge für die inhaltliche Gestaltung des Ratgebers sowie Informationen zu Angeboten für ältere Menschen in Freital direkt beim verantwortlichen Mitarbeiter im Stadtmarketing oder bei der Seniorenbeauftragten der Stadt einzureichen.



### Kontakt und Information

Stadtmarketing, Tilo Harder  
Telefon 0351 6476109  
E-Mail: [tilo.harder@freital.de](mailto:tilo.harder@freital.de)

Seniorenbeauftragte Heidrun Weigel  
Telefon 0152 54501710  
E-Mail: [seniorenbeauftragte@freital.de](mailto:seniorenbeauftragte@freital.de)

Mediaprint Infoverlag  
Projektleiter Steffen Kaboth  
Telefon 0152 54768296

Wohin wir auch blicken, überall entwickeln sich die Chancen aus den Problemen.

**Nelson Rockefeller** (1908 bis 1979)  
US-amerikanischer Politiker

## Nächste Termine des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Freital

Ausgabe 12/2022	24.06.2022	[Redaktionsschluss 10.06.2022]
Ausgabe 13/2022	08.07.2022	[Redaktionsschluss 24.06.2022]
Ausgabe 14/2022	29.07.2022	[Redaktionsschluss 15.07.2022]

Die Amtsblätter werden über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegen sie in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.

Der richtige Klick

führt Sie zu

LINUS WITTICH!

[wittich.de](http://wittich.de)

## Freital in Stadträumen – 23 Einblicke in die Stadt

Das Integrierte Stadtentwicklungskonzept „Stadtentwicklung Freital 2030plus“ ist bis zur Bestätigung durch den Stadtrat im vergangenen Jahr umfangreich diskutiert worden. Vor allem eine genaue Einschätzung der Situation vor Ort – die lokalen Potenziale und Herausforderungen – waren wichtig, um nicht mit Lösungsvorschlägen nach „Schema F“ an den differenzierten Anliegen vor Ort vorbeizuplanen.

Freital ist von durchaus gegensätzlichen Situationen geprägt, manchmal auch in unmittelbarer Nachbarschaft zueinander. Es gibt urbane, dichte Quartiere und ländliche Idylle, Industrie- und Gewerbebetriebe liegen neben Wohngebieten oder Geschosswohnungsbauten umschließen alte Ortskerne. Um dem gerechtzuwerden, wurden Stadträume gebildet, welche nach siedlungsstrukturellen und funktionalen Zusammenhän-

gen abgegrenzt wurden. Entstanden sind 23 Stadtraumprofile, welche nun nach und nach im Amtsblatt vorgestellt werden. Vielleicht entdecken die Freitalerinnen und Freitaler Neues in ihrem Umfeld, vielleicht bekommen sie Lust, einen anderen Teil von Freital zu besuchen. Wer Ideen zur Weiterentwicklung eines Stadtteils hat, kann sich weiterhin gern unter E-Mail [insek@freital.de](mailto:insek@freital.de) an das Stadtplanungsamt wenden.

## Stadtraumprofil XXII: Ländlich geprägte Siedlungsbereiche – Saalhausen



Foto: Stadt Freital



### Lage:

- im Nordwesten der Stadt
- zwischen Quänetal und Weißiger Wald/Weißiger Bach
- Gemarkung Saalhausen

### Charakteristik:

- kleiner ländlicher Siedlungsbereich mit neuem Einfamilienhausstandort
- ruhige, grüne Wohnlage
- geprägt durch denkmalgeschützte, leerstehende Gebäude des ehemaligen Pflegeheimes
- nahezu ausschließlicher Wohnort mit landwirtschaftlichem Betrieb im Nordwesten

- dezentrale Lage, nur über eine Straße von Zauckerode aus erreichbar

### Entwicklungsziele:

- Sanierung/Umnutzung/Revitalisierung leerstehender Bausubstanz sowie leer fallender landwirtschaftlicher Anlagen
- Infrastrukturentwicklung: Schaffung eines den Wachstumspotentialen des Stadtteils entsprechenden Erschließungsnetzes, Berücksichtigung einer ausreichenden ÖPNV-Anbindung
- Entwicklung und Ausbau des Wander-/Radwegenetzes

### Schwerpunktmaßnahmen:

- Revitalisierung des ehemaligen Pflegeheimes – Sanierung und Nachnutzung der Bausubstanz, behutsame Nachverdichtung des Grundstückes unter Berücksichtigung der Entwicklung und des Erhalts der Parkanlage
- Entwicklung Dorfkern – Nachnutzung/Sanierung alte Schule auf der Dorfstraße 2 b, Erhalt/Nutzung Vereinshaus, Aufwertung des Spielplatzes
- Herstellung sicherer fußläufiger Wegeverbindungen in die umliegenden Stadtteile

Insgesamt erhöhter Handlungsbedarf.

## Falsch & Richtig

In der vergangenen Ausgabe des Amtsblattes hat sich ein Fehler eingeschlichen. In der Bildunterschrift zum Artikel „Mobile Polizeiwache machte in Freital Station“ auf Seite 22 muss die Bezeichnung des Pesterwitzer Ortsvorstehers korrekt „Wolfgang Schneider“ heißen. Wir möchten uns für die fehlerhafte Namensnennung in aller Form entschuldigen.

— Anzeige(n) —

**Netten Eigentümer gesucht,**  
der sein Haus oder Grundstück in  
liebvolle Hände geben möchte.

**Tel.: 0173-3677319**

**E-Mail: [fa.manthey@gmx.de](mailto:fa.manthey@gmx.de)**

# Michel-Reisen

Michel-Reisen GmbH & Co. KG  
02739 Neueibau, Hauptstraße 37, Tel. 03586 - 76540

- Ostfriesland, Bremen & Meyer-Werft** ab € 569,-  
5. - 10.06. / 11. - 16.07. / 9. - 14.10.
- Berner - Eiger, Mönch & Jungfrau** ab € 649,-  
10. - 15.06. / 3. - 8.07. / 29.07. - 1.08. / 28.08. - 2.09.
- Harz, Wernigerode & Brockenbahn** ab € 489,-  
10. - 14.06. / 19. - 23.07. / 28.08. - 1.09. / 18. - 22.09.
- Sonnenverwöhntes Istrien - Pula** ab € 599,-  
12. - 19.06. / 19. - 26.07. / 30.08. - 6.09. / 15. - 22.10.
- Zillertal - Innsbruck - Achensee** ab € 685,-  
12. - 18.6. / 7. - 13.8. / 4. - 10.9. (auch als Wanderreise)
- Lago Maggiore, Mailand & Comer See** ab € 579,-  
12. - 17.06. / 1. - 6.07. / 31.07. - 5.08. / 4. - 09.09. /  
18. - 23.09. / 2. - 7.10. / 16. - 21.10.
- Balaton, Budapest, Heviz & Puszt** ab € 699,-  
15. - 21.06. / 16. - 22.08. / 30.09. - 6.10.
- Walzerstadt Wien & Wachau** ab € 445,-  
17. - 21.06. / 18. - 22.07. / 14. - 18.08. / 4. - 10.09. /  
26. - 30.09. / 18. - 22.10.
- Rosenhafen Potoroz - slowenische Adria** ab € 649,-  
12. - 19.06. / 19. - 26.07. / 30.08. - 6.09. / 15. - 22.10.
- Insel Rügen, Störtebeker & Hiddensee** ab € 599,-  
20. - 25.6. / 25. - 30.7. / 25. - 30.8.
- Gardasee, Venedig & Verona** ab € 529,-  
21. - 26.6. / 25. - 30.7. / 11. - 16.8. / 11. - 16.9. / 9. - 14.10.
- Südfrankreich - Provence - Camargue** ab € 999,-  
**Avignon - Arles - Pont du Gard - Marseille**  
24.06. - 3.07. / 29.07. - 7.08. / 30.9. - 9.10.
- Alpengipfel der Schweiz & Cote d'Azur** ab € 929,-  
25.06. - 2.07. / 28.08. - 4.09.
- Odenwald - Heidelberg - Pfälzer Wald** ab € 479,-  
29.06. - 3.07. / 1. - 5.08. / 5. - 9.09. / 24. - 28.10.
- Bodensee - Insel Mainau - Säntis** ab € 599,-  
3. - 8.07. / 11. - 16.09. / 11. - 16.10.
- Kärnten, Wörthersee & Nockberge** ab € 669,-  
3. - 9.07. / 31.07. - 6.08. / 21. - 27.08. / 2. - 8.10.
- Insel Wollin - Usedom - Zinnowitz** ab € 279,-  
3. - 7.07. / 17. - 21.10. / 16. - 20.11.
- Chiemsee - Berchtesgaden - München** € 479,-  
4. - 8.07. / 28.09. - 2.10.
- Insel Krk, Cres & Losinj - Plitvitzer Seen** ab € 639,-  
5. - 12.07. / 5. - 12.09. / 26.09. - 3.10.
- Moselträume & Rheinromantik** ab € 459,-  
6. - 11.07. / 26. - 31.07. / 14. - 19.08. / 18. - 23.09. / 9. - 14.10.
- Fürstentum Andorra - Barcelona** ab € 829,-  
9. - 18.07. / 15. - 24.09.
- Harz, Wernigerode & Brockenbahn** ab € 489,-  
19. - 23.07. / 28.08. - 1.09. / 18. - 22.09.
- Kaunertal - Silvretta - St. Moritz - Ötztal** € 535,-  
12. - 17.07. / 28.08. - 2.09.
- London & Südengland**  
**Windsor - Stonehenge**  
7. - 16.08.
- € 1.199,-**



- alle Preise pro Person im DZ
- Reisen mit Halbpension & inklusive Haustürabholung

## Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital

Am 10. Mai 2022 fand die diesjährige Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital statt. Neben den aktiven Mitgliedern trafen sich auch Vertreter der Alters- und Ehrenabteilung, der hauptamtlichen Kräfte sowie Stadträte und Gäste im großen Saal des Stadtkulturhauses in Freital.

Nach der Eröffnung durch Stadtwehrleiter Sven Heisig und der Schweigeminute für die verstorbenen Kameraden überbrachte Oberbürgermeister Uwe Rumberg seine Grußworte. Er dankte den Mitgliedern der Feuerwehr für ihre geleistete Arbeit und gab Ausblicke in die Zukunft. Im Anschluss ließ Sven Heisig das Jahr 2021 Revue passieren. Er erläuterte die Schaffung von Fachbereichen innerhalb der hauptamtlichen Kräfte, stellte das Einsatzgeschehen des vergangenen Jahres dar, sprach über die schwierige Ausbildungssituation und über den Personalstand. Aber auch die Erläuterung von Investitionen, beispielsweise für das neue Tanklöschfahrzeug oder die Fahrzeughalle in Freital-Hainsberg wurden erläutert.

Nach der Bestätigung des neu eingesetzten Rechnungsprüfers folgten die Berichte des Kassenverwalters, der Kassenprüfung, der Jugendfeuerwehr sowie der Alters- und Ehrenabteilung. Bei den Wortmeldungen ließen es sich der Vertreter der Polizei, Kreisbrandmeister Karsten Neumann und der Amtsleiter des Ordnungsamtes Gerd Glöß nicht nehmen, allen Mitgliedern für ihre Arbeit in der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital zu danken.

Nachdem alle Berichte einstimmig durch die Versammlung bestätigt wurden, kam der Punkt der Ehrungen und Beförderungen. So wurden sieben Mitglieder für zehn Jahre treue Dienste, fünf Mitglieder für 25 Jahre treue Dienste, sechs Mitglieder für 40 Jahre treue Dienste, ein Kamerad für 50 Jahre treue Dienste und ein Kamerad für 60 Jahre treue Dienste geehrt. Die Ehrungen waren für die Jahre 2021 und 2022. Bei den Beförderungen wurden acht Mitglieder zur Feuerwehrfrau beziehungsweise zum Feuerwehrmann ernannt, vier Mitglieder zum Oberfeuerwehrmann, ein Kamerad zum Hauptfeuerwehrmann, vier Mitglieder zum Löschmeister, zwei zur Hauptlöschmeisterin beziehungsweise zum Hauptlöschmeister und ein Kamerad zum Oberbrandmeister.

Der vollständige Jahresbericht 2021 der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital sowie eine bebilderte Übersicht der Geehrten und Ausgezeichneten ist im Internet unter [www.freital.de/feuerwehr](http://www.freital.de/feuerwehr) zu finden.



Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital - hier bei der Begrüßung durch Stadtwehrleiter Sven Heisig (l.).

Foto: Stadt Freital

## Ein modernes Heizhaus für Zauckerode

Die im Jahr 2020 begonnene umfangreiche Modernisierung des Heizhauses in Freital-Zauckerode der Technische Werke Freital GmbH wurde im Jahr 2022 fortgeführt und hat jetzt ein wichtiges Etappenziel erreicht.

Zwei mit modernen Gasbrennern ausgestattete Niedertemperaturkessel sind mit neuer Regelungstechnik versehen und in die aktuelle Erzeugungsstruktur integriert worden.

Die Installation von zwei neuen Gasbrennwertkesseln und des ersten der beiden geplanten Blockheizkraftwerke (BHKW) ist ebenfalls erfolgt. Auch wurde eine Mittelspannungsanlage, bestehend aus Trafostation und Generatorleistungsschaltern errichtet. Weiterhin wurden vier Wärmespeicher mit einem Inhalt von je 25 Kubikmetern aufgestellt. Diese dienen der hydraulischen Entkopplung von Wärmeerzeugern und Fernwärmenetz sowie der Optimierung der Fahrweise der Anlage.

Des Weiteren wurde die Sanierung des in den Jahren 1975/1976 errichteten Gebäudes abgeschlossen – insbesondere was die Fassade, Fenster, Sozialräume und den Lärmschutz betrifft. Nicht nur die Arbeitsbedingungen der Mitarbeiter vor Ort verbesserten sich durch diese Baumaßnahme, sondern auch die Bedingungen für die Umgebung.

Die Inbetriebnahme des ersten BHKWs erfolgte Anfang Dezember 2021, womit ein Wirkungsgrad von gesamt rund 90 Prozent erreicht wird. Zurzeit erfolgt die Anpassung der Fahrweise der Gesamtanlage. Zu diesem Zweck wird demnächst eine neue Leittechnik installiert, um mittels aufgezeichneter Betriebsdaten die effizienteste Anlagenfahrweise zu ermitteln. Auch die Installation eines zweiten BHKW wird vorbereitet, ebenso der Abbruch des Schornsteins. Die Gesamtmaßnahme umfasste ein Volumen von rund 3,3 Millionen Euro.

Mit diesen Maßnahmen wird auch in Zukunft eine effiziente, umweltfreundliche und sichere Versorgung des angeschlossenen Wohngebietes mit Wärme für Heizung und Warmwasser sichergestellt. „Wir sind in Freital gut aufgestellt mit einer modernen und effizienten Versorgung. Die technische Entwicklung schreitet natürlich ständig voran und gesetzliche Anforderungen und Rahmenbedingungen ändern sich. Mit den Investitionen unserer kommunalen Gesellschaften sorgen wir dafür, dass wir in Freital auch künftig mit der Entwicklung Schritt halten und auf der Höhe der Zeit bleiben. Moderne Formen wie Kraft-Wärme-Kopplung sind für uns keine Fremdworte wie manche behaupten, sondern längst Bestandteil des breiten Portfolios. Ein Dank gilt hierbei aus-

drücklich den Technischen Werken für die Weitsicht und Tatkraft und auch unsere Stadtwerken für die Unterstützung“, sagt Oberbürgermeister Uwe Rumberg. Insgesamt ist in Zauckerode derzeit eine Leistung von 8.500 Kilowatt thermisch sowie 999 Kilowatt elektrisch verfügbar.

Über ein 3,5 Kilometer langes Netz werden so rund 2.500 Wohnungen im Stadtteil Zauckerode mit Wärme versorgt. Der erzeugte Strom wird in das Netz der Freitaler Stadtwerke GmbH eingespeist und deckt den Jahresverbrauch von rund 1.350 Haushalten.



Wärme-Abteilungsleiter Lars Rössel (r.) von den Technischen Werken erläutert Oberbürgermeister Uwe Rumberg und der TWF-Aufsichtsratsvorsitzenden Katrin Reis die Funktionsweise des Blockheizkraftwerkes.  
Fotos: Stadt Freital (2)



Blick ins Heizhaus zu den Brennern



Anlieferung des ersten Blockheizkraftwerkes. Ein Zweites folgt bald.



Auch von außen hat das Heizhaus sein Erscheinungsbild verändert. Der Schornstein soll perspektivisch abgerissen werden.  
Fotos: TWF GmbH (2)

## Der Startschuss zum Zensus 2022 ist gefallen



Mit dem Stichtag 15. Mai 2022 haben in Sachsen die Zensusbefragungen der Bürger begonnen.

Seit Anfang Mai 2022 erhalten rund 750.000 Eigentümerinnen und Eigentümer sowie Verwaltungen von Wohnimmobilien in Sachsen Post vom Statistischen Landesamt. Sie werden im Rahmen der Gebäude- und Wohnungszählung um Auskunft zu Ihren Gebäuden und Wohnungen gebeten. Es sind unter anderem Fragen zu Gebäudeart, Baujahr, Heizungsart und Wohnfläche zu beantworten. Für die Beantwortung sind 14 Tage ab Erhalt des Schreibens vorgesehen. Wurde ein Papierfragebogen angefordert, beginnt die Frist erst ab dessen Erhalt.

Im Gegensatz zur Gebäude- und Wohnungszählung findet bei der Personenerhebung immer ein persönlicher Kontakt statt, der vorher schriftlich angekündigt wird. Erhebungsbeauftragte, umgangssprachlich auch Interviewerinnen oder

Interviewer genannt, führen seit dem 16. Mai 2022 die Befragungen bei ausgewählten Haushalten durch.

Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass sich Betrügerinnen oder Betrüger als Erhebungsbeauftragte ausgeben. Deshalb:

- Sollte man für den Zensus 2022 auskunftspflichtig sein, wird der Befragungstermin durch ein schriftliches Ankündigungsschreiben im Briefkasten angekündigt. Die Interviewerinnen oder Interviewer klingeln nie unerwartet bei zu befragenden Haushalten.
- Alle Erhebungsbeauftragten erhalten für ihre Befragungstätigkeit einen Ausweis, mit dem sie sich gegenüber Auskunftspflichtigen Personen als Interviewerin oder Interviewer ausweisen können. Der Ausweis ist nur in Kombination mit einem amtlichen Lichtbildausweis gültig.
- Interviewerinnen und Interviewer vom Zensus stellen keine Fragen zum Vermögen, Einkommen oder zur Gesundheit.

- Erhebungsbeauftragte nehmen niemals proaktiv telefonischen Kontakt zu Auskunftspflichtigen auf.
- Die Auskunftspflichtigen erhalten im Rahmen der Befragung keinerlei Entschädigung und kein Geld. Den Befragten werden keine Gegenleistungen in Aussicht gestellt. Deshalb dürfen zum Beispiel keine Kontaktdaten oder E-Mail-Adressen übermittelt werden. Auch das Abfragen von Ausweisnummern oder Passwörtern ist im Zusammenhang der Befragung untersagt.
- Bürgerinnen und Bürger sind nicht dazu verpflichtet die Erhebungsbeauftragten in die Wohnung zu lassen. Alle Fragen können auch an der Tür beantwortet werden.
- Auskunftspflichtige müssen nicht Ihren Ausweis vorzeigen. Dafür gibt es keine gesetzliche Grundlage.
- Den Auskunftspflichtigen ist es jederzeit möglich, Kontakt zur zuständigen Erhebungsstelle aufzunehmen und sich zum Beispiel im Zweifel die Identität der oder des Erhebungsbeauftragten bestätigen zu lassen.

## Zensus 2022 – mehr Geld für Interviewerinnen und Interviewer



Rund 600 Euro zuzüglich Fahrtkosten soll es dafür geben, wenn Interviewerinnen und Interviewer beim Zensus 2022 zirka 100 Personen befragen. Die Stadt Freital sucht noch Interessenten für die Haushalterhebung.

Seit dem 16. Mai 2022 werden zufällig ausgewählte Haushalte im Erhebungsgebiet Freital, Wilsdruff, Bannewitz, Tha-

randt, Rabenau, Kreischa und Dorfhain befragt. Als Interviewer beim Zensus tätig zu sein ist nicht schwer. Befragt wird beim registergestützten Zensus nur eine Auswahl an Bürgerinnen und Bürgern. Die Befragungen sollen bei diesen Haushalten vor Ort erfolgen. Nach Ankündigung mit Terminkarte wie bei Schornsteinfeger oder Ablesedienst werden zum Termin neben ein paar Kernmerkmalen zur Feststellung der Personen in den Haushalten noch ein paar kurze Fragen zu Wohnsituation, Familienstand und Staatsangehörigkeit gestellt. In fünf Mi-

nuten ist diese Befragung vorbei und es reicht, wenn eine Person für alle Mitglieder des Haushaltes die Angaben macht.



### Kontakt und Informationen

Große Kreisstadt Freital  
Örtliche Erhebungsstelle  
Hainsberger Straße 1  
01705 Freital  
Telefon 0351 6476906  
E-Mail: zensus2022@freital.de

Besondere Tage

soll man besonders ehren.

Ihre Schulanfangs-Anzeige.

Anzeige online aufgeben

[wittich.de/schulanfang](http://wittich.de/schulanfang)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90



## Neue Ausgabe von „Talk auf Burgk“

Die Stadt Freital und der regionale Fernsehsender FRM-TV kooperieren seit Mitte 2019 für ein gemeinsames Sendeformat. Jetzt ist die aktuelle Folge von „Talk auf Burgk“ zu sehen.

Dabei berichtet Kathleen Gerold als zuständige Mitarbeiterin der Stadtverwaltung, wie sich Freital im Stadt- und Tourismusmarketing etabliert hat und was alles zum nächsten großen Höhepunkt, dem Freitaler Kindertag auf Schloss Burgk am 6. Juni 2022 zu erleben ist. Der Präsident des SC Freital Jörg Schneider spricht über den bald beginnenden

Neubau des Freitaler Sportzentrums am „Stadion des Friedens“ an der Burgker Straße und den Stand der Planungen. Thoralf Gorek, Projektmanager „100 Jahre Freital“ zieht eine vorläufige Bilanz zu den Aktivitäten anlässlich des Stadtjubiläums im Jahr 2021 und verrät, was in diesem Zusammenhang in den kommenden Wochen noch alles stattfindet.

„Talk auf Burgk“ wird in den Veranstaltungssälen auf dem Schloss aufgezeichnet. Diese verwandeln sich dazu extra in ein Fernsehstudio. In vier Folgen jährlich sollen Gäste aus Politik, Wirtschaft,

Stadtgesellschaft sowie Kunst und Kultur ganz persönlich über die Stadt und ihre Besonderheiten sowie über aktuelle Themen ins Gespräch kommen. Freundlich unterstützt wird die Sendung von den Helios Weißeritztal-Kliniken und der Technische Werke Freital GmbH, die die Veranstaltungssäle auf Schloss Burgk betreibt.

Zu sehen ist der neue „Talk auf Burgk“ jederzeit im Internet unter [www.frm-tv.de](http://www.frm-tv.de) oder [www.youtube.com/frmfernsehen](http://www.youtube.com/frmfernsehen). Die nächste Sendung ist für Mitte September 2022 geplant.



Moderator Matthias Wagner spricht beim aktuellen „Talk auf Burgk“ mit Kathleen Gerold vom Stadt- und Tourismusmarketing ....



... und SC Freital-Präsident Jörg Schneider ....



sowie dem Projektmanager „100 Jahre Freital“ Thoralf Gorek. Fotos: Stadt Freital

— Anzeige(n) —

**Über 3000 neue Brautkleider**

**Anzüge**

**03591 318 99 09 oder 0151 422 66 500**

**BAUM-, STRAUCH-, HECKENSCHNITT BAUMFÄLLUNG**

inkl. Entsorgung/ Stubbenfräsen  
übernimmt preiswert, schnell & unkompliziert

**TEAM ALPIN GmbH**

Telefon 0172 3530066  
mail@team-alpin.info

**Ihre Spende gibt Kindern ein gutes Bauchgefühl.**

Helfen Sie unter [www.dkhw.de](http://www.dkhw.de)

Deutsches Kinderhilfswerk

[www.krebshilfe.de](http://www.krebshilfe.de)

**MIT ALLER KRAFT GEGEN DEN KRÉBS**

SPENDENKONTO IBAN: DE65 3705 0299 0000 9191 91

Mein Song für das Leben – Mit aller Kraft  
Linda Hesse, Sängerin

Deutsche Krebshilfe  
HELFFEN. FORSCHEN. INFORMIEREN.

Preisgünstige Kaltmieten + familienfreundliche Angebote  
z. B. 50,- EUR Sachgutschein/Jahr für jedes Klein- bzw. Vorschulkind und 100,- EUR Zuschuss/Schuljahr zur Schülerbeförderung

„Weil wir uns hier zu Hause fühlen!“

**gewo**  
65 Jahre wohnen, gewusst wo!

**FREITALER WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT eG**  
RABENAUER STR. 41 • 01705 FREITAL • [WWW.GEWO-FREITAL.DE](http://WWW.GEWO-FREITAL.DE)

Kontakt unter 0351 64976-32  
info@gewo-freital.de

**+++ freie Wohnungen – jetzt auch in Ihrer Umgebung +++**

<b>1-Zimmer-Wohnung in FREITAL-ZAUCKERÖDE</b> * 24,98 m <sup>2</sup> * 142,- EUR kalt * 70,- EUR NK * komplett vorge richtet mit Dusche <small>100,3 kWh/(m<sup>2</sup>a)</small>	<b>2-Zimmer-Wohnung in FREITAL-DEUBEN</b> * 49,70 m <sup>2</sup> * 259,- EUR kalt * 123,- EUR NK * modernisiertes Bad mit Dusche <small>67,9 kWh/(m<sup>2</sup>a)</small>	<b>3-Zimmer-Wohnung in FREITAL-HAINSBURG</b> * 59,20 m <sup>2</sup> * 302,- EUR kalt * 194,- EUR NK * sehr schöne und beliebte Wohnlage <small>103,0 kWh/(m<sup>2</sup>a)</small>
--	--	--

**+++ BANNEWITZ +++ RABENAU +++ FREITAL +++ WILSDRUFF +++ DRESDEN +++**

## 7.000 Euro für Freitaler Vereine

Seit 2018 würdigt der Freistaat Sachsen das Ehrenamt mit der jährlichen Ausschüttung von Fördermitteln im Rahmen des Kommunalen Ehrenamtsbudgets in die Landkreise. Seither kommen jedes Jahr eine Vielzahl von Vereinen und Initiativgruppen in den Genuss einer Finanzspritze von bis zu 2.500 Euro, die sie für verschiedene Projekte einplanen können.

Dieses Jahr können sich 90 Vereine und Initiativgruppen im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge über insgesamt 144.200 Euro freuen. Die Gesamtsumme, die der Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge aus dem Ehrenamtsbudget vom Freistaat Sachsen erhielt, beträgt 192.300 Euro. Damit erhalten auch die Dachverbände und Hilfsorganisationen des Landkreises einen Anteil. In ihrer Funktion als Jurymitglieder hatten unter anderem die Vorsitzenden der Kreistagsfraktionen Ende April 2022 über die 165 eingereichten Anträge aus 34 Kommunen entschieden. So vielfältig die Vereinslandschaft, so abwechslungsreich sind auch die eingereichten Projektideen. In Freital wurden fünf Vereine mit einer Gesamtsumme von rund 7.000 Euro berücksichtigt. Mit dabei sind der Verein „Leben in Zauckero-de“ e. V. für eine Wohngebiets-Veranstaltung zum Thema Natur, der Faschingsverein Hainsberg e. V. mit Maßnahmen zur Würdigung und Stärkung der Vereinsarbeit, insbesondere im Zuge des anstehenden 70-jährigen Vereinsjubiläums, der Männerchor Poisentale e. V. mit der Ausrichtung des 27. Traditionskonzertes am Steinernen Tisch im Poisenwald, der Tafel Freital e. V. mit Sommerfest und Weihnachtsfeier für die Bedürftigen und „Das Zusammenleben“ e. V. mit der Ausrichtung eines Sommerfestes. Diese Förderung wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushalts. Grundlage dafür ist die vom Freistaat Sachsen erlassene Kommunalpauschalenverordnung.

**Hier wäre Platz für**

**Ihre Werbung**

## Helfende Hände für Seifenkisten-EM gesucht



Wer möchte Teil der Europameisterschaft im Speeddown-Seifenkistenrennen 2022 in Freital-Somsdorf werden und damit hautnah beim ersten großen Europa-Event in Freital dabei sein?

Zur Veranstaltung vom **29. bis 31. Juli 2022** werden ehrenamtliche Helferinnen und Helfer für alle anstehenden Aufgaben, unter anderem für das Catering, den Streckenauf- und -abbau, die Parkplatzbetreuung, Einlass und Streckenposten gesucht. Rund 200 Seifenkisten sollen eine Strecke von knapp 2.000 Metern mit

120 Metern Höhenunterschied bewältigen. Da ist Spannung garantiert.



### Kontakt und Informationen

G-Haus Kleinnaundorf e. V.  
Cornelia Demel  
Telefon 01520 9114716  
Thomas Käfer  
Telefon 0160 90100818  
E-Mail: g-haus@kleinnaundorf.de  
Internet: www.seifenkiste-freital.de

## 100 Pflanzosen und ihre Paten

Im Laufe des Jahres 2022 stellt Ricarda Liebsch in lockerer Folge einige Freitalerinnen und Freitaler vor, die sich beim Projekt „100 Pflanzosen zum 100-jährigen“ engagieren. „Die Pflanzosen 81 und 82 sind ein Geburtstagsgeschenk der Grundschule Pesterwitz an die Stadt Freital“, sagt Schuldirektorin Gabriele Grande. Die Kübel, symmetrisch am Treppenaufgang zur Schule aufgestellt, begrüßen jeden Eintretenden, alle Vorbeilaufenden und -fahrenden. Sie sind eine richtige Augenweide. Die Idee, sich an dem Projekt zum Stadtgeburtstag zu beteiligen, hatte Referendarin Sabine Scholz. Gabriele Grande ließ sich sofort überzeugen. So legte Sabine Scholz los. Auch die Kinder der damaligen dritten

Klassen waren gleich Feuer und Flamme. Als erstes erneuerten sie die Erde in den Kübeln. Die Pflanzung übernahm dann ein ausgewiesener Fachmann: Gerold Mayer vom gegenüberliegenden Blumengeschäft. Er pflanzte rote Pelargonien und als Hingucker in die Mitte jedes Pflanzkübels einen Enzianstrauch, auch Blauer Kartoffelbaum – solanum rantonetti. Die Verantwortung für die Pflege, vor allem das Gießen, liegt in der Hand der Kinder der jeweiligen vierten Klassen. Dabei wechseln sich alle Kinder der beiden vierten Klassen ab.

Inzwischen wurden die Pflanzosen schon zweimal wieder neugestaltet: mit einer wunderschönen Weihnachtsdekoration und der Frühlingsbepflanzung.



Sabine Scholz, Gabriele Grande und die damaligen Viertklässler Yannick Ney, Janus Seeliger Emma Krumbiegel und Felix Görlitz (v. l. n. r.)  
Foto: Steffen Klameth

## Schautafel für Freitaler Naturheilkundler

Am Freitaler „Windi“ erinnert jetzt eine Schautafel an den Pädagogen und Naturheilkundler Hermann Wolf (1861 bis 1939). Ihm verdanken das am südlichen Windberghang gelegene Freibad und Freitals älteste Gartensparte „Volksgesundheit“ ihr Entstehen. Wolf gilt als eine der bedeutendsten Schlüsselfiguren der Naturheilkunde-Bewegung Sachsens. Die Schautafel wurde am Fußweg zum Freibad an der Poisenttalstraße, Ecke Rotkopf-Görg-Straße installiert und gibt Auskunft über das Leben und Wirken von Hermann Wolf, umrahmt von einigen Illustrationen. Das 1906 eröffnete Luftbade- und Schrebergarten-Gelände wird bis heute genutzt. Es wurde 1921 um ein Schwimmbecken ergänzt und als Freibad eröffnet.

Initiiert wurde das Schautafel-Projekt im Rahmen des Jubiläumsjahres „100 Jahre Freital“ im vergangenen Jahr. Dort hatte die Stadt Freital nach Ideen für den Stadtgeburtstag gefragt. Die Freitaler Lehrerin Erika Wolf hatte daraufhin eine Würdigung von Hermann Wolf angeregt. Ein Verwandtschaftsverhältnis besteht trotz des gleichen Namens nicht. Erika Wolf beschäftigt sich jedoch seit Jahren mit der Person Hermann Wolf und pflegt uneigennützig das Wolf-Denkmal mit Relief von Fritz Schlesinger 1947, das sich ebenfalls am Fußweg Richtung Freibad befindet. Der 77-Jährigen liegt die Histo-



Einweihung der neuen Schautafel am Fußweg zum „Windi“ in Erinnerung an den Bad-Begründer Hermann Wolf (1861-1939) mit Erika Wolf, Oberbürgermeister Uwe Rumberg (l.) und Bädermeister Patrick Heldner.  
Foto: Stadt Freital

rie um den Naturheilkundler und seinem Wirken am Herzen. Umso mehr freute sie sich, dass die Idee der Informationstafel aufgegriffen und nun umgesetzt wurde. Die organisatorische Begleitung erfolgte im Stadt- und Tourismusmarketing, die inhaltliche Bearbeitung in den Städtischen Sammlungen. Die Gestaltung wurde von der Rabenauer Werbeagentur Rembrandt Hennig gesponsert. Das Aufstellen der von Metallbau Weber in Drebach gefertigten Konstruktion erledigte

der Freitaler Bauhof. Daher, dass in dem Fall letztlich nur die Materialkosten zu übernehmen waren, bleiben rund 1.500 Euro als Kosten für das Projekt zu verbuchen.

Die Tafel reiht sich ein in eine Serie von Schautafeln zur Industriegeschichte, wie sie bereits am F1 Technologiezentrum zu sehen sind. Am neuen Freitaler Mühlenpark werden demnächst drei weitere Tafeln eingeweiht. Neue Standorte für Tafeln im Stadtgebiet sind geplant.

## Neues Gradierwerk komplettiert die Saunalandschaft im „Hains“

Im Oktober 2020 wurde nach den erfolgreichen Erweiterungs- und Modernisierungsarbeiten die neue Saunalandschaft im „Hains“ Freizeitzentrum eröffnet. Sie bietet in einmaliger Kulisse des Rabenauer Grundes direkt an der Weißeritz Dampfbad, Blockhaussauna, Kamin-Sauna, Kräutersauna, Infrarot-Kabine, Biosauna, Ruheräume, Kneipp-Becken, Saunagarten und einiges mehr.

Aufgrund der vielen coronabedingten Schließtage fiel der Startschuss für das vorerst letzte Bauprojekt jedoch erst Ende 2021. Nach einem halben Jahr Bauzeit können sich nun alle Gäste mit dem Gradierwerk über einen weiteren Glanzpunkt in mittlerweile einer der attraktivsten Saunalandschaften Sachsens freuen. Das Gradierwerk besteht aus einem Holzgerüst, welches mit Schwarzdornreisig verfüllt ist. Durch das Herabrieseln der Sole verdunstet auf natürliche Weise Wasser. Dadurch bildet sich salzhaltige Luft. Durch das Einatmen salzhaltiger Luft werden die Atemwege befeuchtet und die Wandungen der Atemorgane positiv beeinflusst. Des Weiteren besitzen die feinen Salzkristalle eine sekretlösende Wirkung, die die Atemwege intensiv



Das neue Gradierwerk im „Hains“

Foto: TWF GmbH

von Bakterien reinigt und die Schleimhäute anschwellen lässt. Dabei sorgt die feuchte Luft im Umfeld der Gradierwerke dafür, dass man vor allem staubfreie Luft inhaliert. Durch die Soleinhalationen können die Gesundheit, Vitalität, Leistungskraft und das Wohlbefinden gesteigert werden. Darüber hinaus ist es gut für die geistige und körperliche Leistungsfähigkeit und das Immunsystem.

Die Technische Werke Freital GmbH, zu denen das „Hains“ Freizeitzentrum gehört, hat in das Gradierwerk 70.000 Euro

investiert. Mit der Saunawelt, dem Erlebnisbad, der Gastronomie, der Bowlingbahn, den Caravanstellplätzen, dem Fitnesscenter und den Freiflächen – unter anderem mit Beachvolleyball, Tennis und Veranstaltungen – bietet das Hains ein attraktives Gesamtkonzept fürs Freizeiterlebnis.



**Weitere Informationen**  
Internet: [www.hains.de](http://www.hains.de)

## Mit Rhythmischer Sportgymnastik auf Erfolgskurs

Die Abteilung „Rhythmische Sportgymnastik“ des SC Freital e. V. ist aktuell auf einem beachtenswerten Erfolgskurs. Beim Regio Cup Ende April 2022 in Borken stellte der SC als Verein die meisten Starterinnen für den Landesturnverband Sachsen. Mit Platz acht und zehn konnten sich die beiden 14-jährigen Gymnastinnen Tessa Lindig und Sofie Exta direkt für den Deutschland Cup Mitte Juni 2022 in Dahn qualifizieren. Im Gruppenwettbewerb holte das Team des SC zudem bei den Sächsischen Meisterschaften in der Jugendwettkampfklasse den Titel. Bei der diesjährigen Jugendsportlerehrung gab es immerhin Platz drei. 2021 belegten die Sportlerinnen im Online-Wettkampf Deutschland Cup Gruppe den Platz drei. Grund genug für Oberbürgermeister Uwe Rumberg die Sportlerinnen bei einem Trainingsbesuch kennenzulernen und zu würdigen. „Ich bin stolz darauf, welche Talente wir in Freital haben, die mit ihren sportlichen Erfolgen auch den Namen unserer Stadt positiv nach außen tragen. Ich gratuliere zu den tollen Platzierungen, wünsche weiterhin viele Erfolge und danke allen, die sich in der vielfältigen Vereinslandschaft von Freital engagieren und so einen wesentlichen Beitrag zum gesellschaftlichen Leben unserer Stadt leisten“, sagt der Oberbürgermeister. Die Abteilung des SCF leistet im übrigen auch eine bemerkenswerte Nachwuchsarbeit. So erhielt sie den Talentstützpunktstatus mit Kindern aus der Alters-



Für die sportlichen Erfolge überreicht Oberbürgermeister Uwe Rumberg (h. l.) der Abteilung „Rhythmische Sportgymnastik“ des SC Freital im Beisein von SC-Präsident Jörg Schneider (2. v. r.) und KSB-Präsident Julian Schiebe (h. r.) eine Anerkennung. Foto: SC Freital

klasse sechs, sieben und acht Jahre. Zurzeit werden etwa 50 Kinder dreimal die Woche von sechs Trainerinnen ehrenamtlich trainiert. Derzeit besteht auch eine große Nachfrage von ukrainischen Mädchen. Sie werden sehr herzlich von den Gymnastinnen und Trainerinnen aufgenommen. Für die Abteilung werden

aktuell auch Unterstützer und Partner gesucht, die diese erfolgreiche Arbeit begleiten. Erfolg kostet Geld. Dafür werden auch Sponsoren benötigt. Die einzelnen Berichte zu den Wettkämpfen und Informationen zur Abteilung sind im Internet unter [www.scfreital.de/gymnastik](http://www.scfreital.de/gymnastik) zu finden.

## Bunt, bunter, „Kunst im Hof“



Am 18. Juni 2022 von 14.00 bis 21.00 Uhr heißt es endlich wieder „Bühne frei!“ für Kunst, Kultur und Kulinarisches. Das quirlige Stadtteil- und Familienfest findet bereits zum zehnten Mal in Freital-Deuben statt. In diesem Jahr beteiligen sich wieder mehr als 35 ehrenamtlich Mitwirkende, um einen kulturellen Höhepunkt im Stadtteil Deuben zu schaffen. Entlang der Lange Straße, an und in der Christuskirche, im Gemeindehaus und Alten Pfarrhaus mit Pfarrgarten sowie in mitwirkenden Höfen erwartet alle kleinen und großen Besucherinnen und Besucher eine bunte Palette an vielseitigen Angeboten. Für Kinder gibt es zahlreiche Kreativ- und Mitmachstände

sowie Straßenspiele zu erleben, bei denen sie selbst aktiv werden können. Die „Regenbogen-Prinzessin“ ist vor Ort und entführt die Gäste in eine märchenhafte Welt, während ein zauberhafter Clown seinen Schabernack treibt. Natürlich wird auch für Kunstinteressierte wieder einiges geboten. Über das Festgelände verteilt, präsentieren sich Künstlerinnen und Künstler mit ihren Ausstellungen. Daneben laden Stände mit regionalem Kunsthandwerk, Selbstgemachtem und Liebhaberstücken zum Staunen und Verweilen ein. Bevor Tino Z „Mystery of Country, Rock & Blues“ um 18.30 Uhr als Hauptakteur die Bühne betritt, geben sich verschiedene andere Musikerinnen und Musiker die Ehre. Erstmals in diesem Jahr erwartet alle Interessierten ein authentischer Vortrag zum Thema „Vogelfotografie“. Natürlich ist für das leibliche Wohl gesorgt. Alle Carli-Card-Inhaber angepasst: Gegen Vorlage gibt es von 14.00 bis 18.30 Uhr eine kostenlose Zuckerwatte. Das vollständige Veranstaltungspro-

gramm ist im Internet unter [www.sozialkoordination.de](http://www.sozialkoordination.de) veröffentlicht. „Kunst im Hof“ ist ein Projekt der Akteursrunde Deuben mit Unterstützung des Koordinationsbüros für Soziale Arbeit in Trägerschaft des Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V. „Kunst im Hof“ wird im Rahmen der Projektförderung durch die Große Kreisstadt Freital unterstützt. Die Veranstaltung findet im Rahmen der Freitaler Kultur[All]Tage statt.



### Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit  
Dresdner Straße 90  
01705 Freital  
Telefon 0351 6469734  
E-Mail: [info@sozialkoordination.de](mailto:info@sozialkoordination.de)  
Internet: [www.sozialkoordination.de](http://www.sozialkoordination.de)

## Musik verbindet: Benefizkonzert an der Grundschule Wurgwitz

Es ist Freitagabend, das Wochenende steht vor der Tür. Doch was ist das? Geschäftiges Treiben in der Grundschule an der Quäne, Kinder und Eltern, die durch die Schulgänge eilen und zaghafte Töne, die das Stimmen von Instrumenten verkünden. Dem Klang folgend findet sich des Rätsels Lösung: Die Grundschule und der Hort „Am Albertschacht“ in Freital-Wurgwitz haben gemeinsam mit dem Förderverein zum Frühlingskonzert geladen. Der musikalische Nachwuchs der Musikschule Freital, Außenstelle Wurgwitz spielt reichlich eine Stunde für Grundschüler, Eltern und Lehrer im gut gefüllten Atrium. Auch Vertreter des Ortschaftsrates sind gekommen, um dem abwechslungsreichen Programm zu lauschen, das die Musikschüler mit ihren Lehrern kurzfristig auf die Beine gestellt haben. Der Bogen spannte sich von Klavierstücken über Stücke für Violinen, Querflöten, Gitarren bis zur Blockflöte und zum Gesang, vom schottischen Abschiedslied über den Stiefeltanz bis zu einer Jazzetüde.

Gutes getan wurde aber nicht nur für die Ohren des Publikums, sondern auch für einen karitativen Zweck. Anstatt eines Eintrittsgeldes baten die Veranstalter um Spendengelder. „Wir möchten mit dem Benefizkonzert den Freitaler Verein ‚Das Zusammenleben‘ e. V. unterstützen, der sich engagiert um das gemeinsame Miteinander aller Menschen in der Stadt kümmert“, erklärt Schulleiterin Kerstin Möl-



Gemeinsam Gutes tun: Kitaleiterin Cathleen Starke, die Leiterin der Musikschule Freital Sira Richter, Schulleiterin Kerstin Möller, der Fördervereinsvorsitzende Dr. Mischa Steinhardt, Tatjana Jurk, Vorsitzende „Das Zusammenleben“ e. V. und die Vorsitzende des Ortschaftsrates Wurgwitz Jutta Ebert (v. l. n. r.)  
Foto: privat

ler. Vereinsvorsitzende Tatjana Jurk, eine gebürtige Kasachin, war selbst vor Ort und sichtlich gerührt von der Aktion. Seit Jahren ist der Verein in Freital aktiv und aktuell vor allem bei der Unterstützung von Kriegsflüchtlingen aus der Ukraine

auf finanzielle Hilfe angewiesen. Am Ende des Abends hatte das große rote Sparschwein des Fördervereins 412,80 Euro „gefuttert“. Die Spendengelder werden für Hygieneartikel und medizinisch notwendige Arzneimittel verwendet.

## Wald Ahoi – Singen mit Lust und Laune – manchmal auch mit Posaune

Der Männerchor Poisentäl lädt unter diesem Motto am 12. Juni 2022 um 15.00 Uhr zum 27. Traditionskonzert am Steinernen Tisch im Poisenwald ein. Als Gäste sind mit dabei der Gesangsverein Possendorf und der Posaunenchor Possendorf. Die Chöre freuen sich schon auf zahlreiche Zuschauer und hoffen natürlich auf schönes Wetter. Gehbehinderte können ab Ortsausgang Freital in Richtung Possendorf ab dem Parkplatz des Kleingartenvereins „Frohe Zukunft“ zum Steinernen Tisch gefahren werden.

Der Firma Karosseriebau und Lack Schomer aus Freital-Niederhäslich gilt dafür ein herzlicher Dank, ebenso Alexander Frenzel vom Hofladen und Getränkehandel Mierisch für die Bereitstellung von Sitzbänken und Getränken.



Singen am Steinernen Tisch

Foto: Männerchor Poisentäl

— Anzeige(n) —

**Augenlicht-  
Retter gesucht!**

Jetzt mitmachen –  
[www.augenlichtretter.de](http://www.augenlichtretter.de)

**cbm**  
christoffel blindenmission  
gemeinsam mehr erreichen

## Die Freitaler Tafel lädt zum Tanzen ein

Am 4. Juni 2022 lädt der Tafel Freital e. V. von 14.00 bis 19.00 Uhr Kinder, Jugendliche und Erwachsene aller Nationen zu einer Disco in das Stadtkulturhaus Freital ein. Mitzubringen ist ein typisches Essen aus dem Herkunftsland und gute Laune. Der Eintritt ist frei.



Foto: Pixabay

## Sommerkonzert – ALLES AUF HOFFNUNG

Am 12. Juni 2022 findet das traditionelle Neujahrskonzert in Form eines Sommerkonzerts im Stadtkulturhaus Freital statt. Mit dem Programm unter der musikalischen Leitung von Johannes Wulff-Woesten wird es dieses Mal einen farbigen, fantasievollen und beschwingten Sommerauftakt geben. Der „Dresdner Kapell-Salon“ möchte in diesen schwierigen Zeiten ein Zeichen der Hoffnung setzen. Deshalb werden Stücke zu hören sein, die die Schönheit und Buntheit der Welt und Musik zeigen. Nebenbei soll auch auf die wechselvolle Geschichte Freitals aus Anlass des 100-jährigen Jubiläums hingewiesen werden. Es erklingen sowohl Opern- und Operettenmelodien als auch mitreißende Tänze und Filmschlager. Der originelle Klang des klassischen Salonorchesters in seiner Mischung aus Schönklang, Witz und

Skurrilität verspricht Begeisterung bei Jung und Alt. Den inhaltlichen Bogen wird Anna-Katharina Muck vom Staatsschauspiel durch ihre charmante Moderation spannen.

Es handelt sich um den Nachholtermin vom 17. Januar 2021 und vom 16. Januar 2022. Bereits gekaufte Karten behalten hierfür ihre Gültigkeit.



### Kontakt und Informationen

Stadtkulturhaus Freital  
Lutherstraße 2  
01705 Freital  
Telefon 0351 65261822  
E-Mail: kasse@kulturhaus-freital.de  
Internet: www.kulturhaus-freital.de

## Ein internationales Kunstprojekt im Einnehmerhaus

Im Frühjahr 2014 haben Petra Lorenz, Volker Lenkeit und Frank Voigt mit dem Mailart-Projekt **art x mail** über Facebook begonnen, mit Künstlern aus aller Welt zusammenzuarbeiten. Inzwischen entstanden die Projekte COLLABORATION und HAND FAN - künstlerisch gestaltete Fächer.

Die Sammlung besteht gegenwärtig aus über 600 Arbeiten von über 70 Künstlern aus 20 Ländern.

Eine Auswahl befindet sich bereits als Schenkung in der Neuen Sächsischen Galerie in Chemnitz, der TU Dresden und im Museum für Kommunikation Frankfurt/Main. Für Herbst 2022 ist ein internationales DADA-Zentrum in der Stadt Kamenz geplant.

Die Ausstellung **PAPA MAMA DADA – Art collaboration international** ist vom **4. Juni bis 16. Juli 2022** im Einnehmerhaus zu besichtigen. Die Eröffnung findet am 4. Juni 2022 um 11.00 Uhr statt.

P A P A

M A M A

D A D A

art collaboration international



### Kontakt und Informationen

k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.  
Dresdner Straße 2  
01705 Freital  
Telefon 0351 6495518  
E-Mail: b.hornich@arcor.de

## Stadtteilzeitung Hainsberg sucht Geschichten

Die Stadtteilzeitung „Neues aus Hainsberg“ sucht Geschichten für August. Um das Blatt wie immer abwechslungsreich und bunt zu gestalten, sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, redaktionelle Beiträge beizusteuern. Wer hat interessante historische Berichte über Hainsberg? Wer möchte über eine Sehenswürdigkeit im Stadtteil berichten? Gibt es unterhaltsame Erzählungen, die in der nächsten Ausgabe von

„Neues aus Hainsberg“ erscheinen sollen? Beiträge können bis zum 8. Juli 2022 schriftlich, bevorzugt digital mit bis zu vier Fotos eingereicht werden.

Auch neue Autorinnen und Autoren ohne Vorerfahrungen sind eingeladen, sich mit ihren Beiträgen zu beteiligen. Wer sich einen Eindruck von der Zeitung verschaffen möchte und kein gedrucktes Exemplar zur Hand hat, findet unter [www.hainsberg-somsdorf.de](http://www.hainsberg-somsdorf.de) neben der aktuellen Ausgabe auch alle Er-

scheinungen seit März 2018 zum Ansehen und Herunterladen.



### Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit  
Dresdner Straße 90  
01705 Freital  
Telefon 0351 6469734  
E-Mail: [info@sozialkoordination.de](mailto:info@sozialkoordination.de)

## Männer und Frauen mit Alkoholmissbrauch?



Die Suchtberatungs- und -behandlungsstelle „Löwenzahn“ bietet Beratungsmöglichkeiten zum Thema Alkoholmissbrauch an. Hier sind zwei Beispiele von vielen. Die Namen sind frei erfunden.

Kurt fasst sich ein Herz und steht mit seinen 51 Jahren in der Tür der Suchtberatungs- und -behandlungsstelle „Löwenzahn“. Kurt ist eher ein Mann der Tat als der Worte. Außer der eigenen Frau beschwerte sich bisher niemand über sein Trinken. Es machen ja alle so, denkt Kurt. Aber seine Frau denkt so nicht mehr, denn das freundliche Wesen, das Kurt einst hatte, erscheint wie eingefroren. Warum er zum Feierabend stetig seine Biere trinkt und am Wochenende zunehmend mehr, kann er gar nicht sagen. Und eigentlich will er auch nicht darüber nachdenken. Wenn Kurt aber ehrlich zu sich selbst ist, haben auch andere schon einmal etwas zu ihm gesagt: vielleicht seine Hausärztin, vielleicht der Polizist bei der Routinekontrolle im Straßenverkehr. Dort war er vor zwei Jahren mit 0,4 Promille mit einem blauen Auge davongekommen. Vor drei Monaten – bei

der zweiten Kontrolle – waren es aber schon 1,1 Promille. Die Kollegen von der Baustelle haben zwar Verständnis, aber er muss sie schon bitten, ihn mit zur Arbeit zu nehmen. Seine Frau ist dagegen ziemlich sauer, weil sie jetzt auch noch zusätzlich für ihn fahren muss. Sie geht nun immer zeitiger zu Bett. Kurt sitzt allein vor dem Fernseher und grübelt bei der nächsten Flasche Bier: „Wie wird es weitergehen?“

Barbara ist 43 Jahre und eine attraktive Frau. Sie ist berufstätig, verheiratet und hat drei Kinder. Sie lebt mit ihrer Familie im Haus ihrer Schwiegereltern. Barbara versorgt, neben ihrer Arbeit, Haushalt, die Kinder und ihre kranken Schwiegereltern. Sie zaubert ihr schönstes Lächeln ins Gesicht, auch wenn ihr nicht danach ist. Denn das hat ihr schon ihre Mutter beigebracht: „Achte zuerst auf deine Familie und den guten Ruf!“ Wie es ihr wirklich geht, will keiner so richtig wissen, denn sie ist ja fleißig und zuverlässig. Wenn sie am Abend erschöpft ins Bett sinkt, hat sie alle gut versorgt, nur sich selbst nicht. „Danke“ sagt ihr kaum jemand und keiner sieht sie mehr. Barbara trinkt jeden Abend nach getaner Arbeit ihren Wein. Das muss keiner sehen. Und weil sie so sanft trinkt, bleibt sie weiter freundlich und unauffällig. Bis gestern, da musste die Familie den Notarzt holen, weil Barbara zusammenbrach. Warum trinkt sie, wo sie doch alles hat, fragen sich jetzt alle. Barbara hat alles. Barbara

hat nichts. Wohlstand alleine wärmt ihre Seele nicht. Und die anstrengende Arbeit endet nicht an der Haustür, sie geht weiter. Wo kann sie Hilfe herbekommen?

Genau das lässt sich klären, wahrscheinlich schon beim ersten Termin im AWO-Beratungszentrum. Und dem Ehemann, der den Termin für sie machte, geht langsam ein Licht auf. Er spürt, dass er sich zukünftig nicht mehr der Mitverantwortung entziehen kann, auch wenn er nicht die Schuld am Trinken seiner Frau hat.

Die Suchtberaterin bittet nun herein und bietet einen Platz an. Keiner erfährt, was drinnen besprochen wird. Als das Gespräch beendet ist, gibt es noch keine fertige Lösung. Aber es ist ein erster Schritt getan. Eine Tür steht nun offen, wo man ohne zu viel Angst über sich reden und mitbestimmen kann, wie es möglicherweise weitergeht.



### Kontakt und Informationen

AWO-Beratungszentrum  
Suchtberatungs- und -behandlungsstelle „Löwenzahn“  
Dresdner Straße 162  
01705 Freital  
Telefon 0351 6493528  
E-Mail: [suchtberatung@awo-weisseritzkreis.de](mailto:suchtberatung@awo-weisseritzkreis.de)  
Internet:  
[www.awo-weisseritzkreis.de](http://www.awo-weisseritzkreis.de)

Mit Volldampf in die Familiencard-Saison!

**carli**  
Familiencard  
für Freital  
& Umgebung

[www.carli-card.de](http://www.carli-card.de)  
[familiencard\\_carli](https://www.instagram.com/familiencard_carli)

# KLINIK BAVARIA Kreischa | Zscheckwitz

## „Das ist mehr als nur ein Job“

3000 Mitarbeiter:innen aus rund 40 Nationen in mehr als 4 Generationen und weitaus mehr als 200 Berufsgruppen arbeiten täglich für das Wohl von schwerstkranken Patienten und Patientinnen. Das ist nicht nur ein Job, das ist eine Berufung. Der größte Arbeitgeber der Region entwickelt neue Personalkonzepte, die sich an den Bedürfnissen der Mitarbeitenden orientieren. Was das für die Mitarbeitenden bedeutet, welche Ideen dahinter stecken und welche Rolle die Schüler, Schülerinnen und Azubis dabei spielen, verrät uns der Personalleiter für Personalakquise, -aufbau und -bindung Daniel Häußler und die Verwaltungsleiterin der Berufsfachschulen, Anne Katzschnier im Interview:

### Herr Häußler, was zeichnet Ihrer Meinung nach die KLINIK BAVARIA Kreischa als Arbeitgeber aus?

Es ist das Wir-Gefühl der BAVARIA-Familie, der Zusammenhalt in und zwischen den einzelnen Abteilungen, der die KLINIK BAVARIA Kreischa als Arbeitgeber zu etwas Besonderem macht. Ich denke jeder Mitarbeiter und jede Mitarbeiterin muss das Gefühl haben, dass die eigene Arbeit und das persönliche Engagement wertgeschätzt werden, und das nicht nur materiell. Dass ich als Person respektiert und gehört werde. Das ist eine Grundvoraussetzung, um sich in einem Unternehmen wohlfühlen zu können. Daher geben wir unseren Mitarbeitenden regelmäßig die Möglichkeit, Ideen auch direkt bei unserem Geschäftsführer anzubringen und haben die Initiative „Frag doch mal den Chef ...“ ins Leben gerufen. Wir haben viel Vertrauen in unsere Belegschaft.

Wir wissen, wie anspruchsvoll und schwer die Arbeit an den Patienten und Patientinnen ist. Daneben benötigt es auch eine starke Belegschaft, welche an vielen Prozessen im Hintergrund mitwirkt. Und daher verfolgen wir die Philosophie, dass unsere Mitarbeitenden ihren Job an ihre Lebensumstände anpassen können mit einer größtmöglichen individuellen Dienstplangestaltung. Ob Elternzeitrückkehrer oder bei der Pflege von Angehörigen – wir halten unseren Kollegen und Kolleginnen den Rücken frei.

Wertschätzung heißt für uns auch, den Mitarbeitenden in seiner Persönlichkeitsentwicklung zu unterstützen. Mit einem personengebundenen

Budget und Freistellung für fachliche und persönliche Weiterbildung sowie hausinternen Seminaren und Schulungsangeboten. Unser Geschäftsführer Hr. Presl ist dafür bekannt, Praktikanten nach Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen zu schauen, um offene Positionen auch im Führungsbereich intern zu besetzen. Das ist für jeden eine besondere Ehre und es liegt dann an einem selbst, diese Chance zu nutzen.

### Die KLINIK BAVARIA Kreischa | Zscheckwitz gibt es nun seit 30 Jahren. Ein Unternehmen mit Tradition. Würden Sie die Klinik trotzdem als modernes Unternehmen bezeichnen?

Unbedingt. Das eine schließt das andere ja nicht aus. Gerade im Bereich der Personalentwicklung übernimmt das Unternehmen eine Vorreiterrolle. So zum Beispiel ermöglicht es die KLINIK BAVARIA Kreischa seinen Azubis in allen Therapieberufen seit 1. März 2022 eine Ausbildungsvorgütung. Die liegt im ersten Jahr schon bei 1.000€ und steigt jährlich um 100€. Dies ist vor allem für Logopädie und Ergotherapie einmalig hier in der Region. Ebenso reagieren wir auf die gestiegenen Bedürfnisse der Menschen, gerade in der heutigen Zeit. Für die an den Patienten und Patientinnen tätigen Berufsgruppen wie Pflege und Therapie passen wir aktuell die Gehaltsstrukturen an. Ab September können wir diesen Mitarbeitenden dann wirklich attraktive Angebote machen. Dann starten Berufseinsteiger und Berufseinsteigerinnen in der Pflege bei uns mit einem Monatsgehalt ab 3.500€ brutto ohne

Zuschläge, berufserfahrene Mitarbeiter:innen können dann bis zu 5.000€ monatlich brutto verdienen. Darüber hinaus bieten wir allen Mitarbeitenden eine Menge an attraktiven Benefits. Als modernes Unternehmen verfolgen wir zum Beispiel auch den Umweltgedanken. Wir fördern unseren Mitarbeitenden das ÖPNV-Ticket zu 70%, für unsere Azubis sogar zu 100%. Uns ist es wichtig, dass sich die Menschen wohlfühlen und gerne arbeiten kommen, das spüren dann auch unsere Patientinnen und Patienten.

### In der KLINIK BAVARIA Kreischa sind über 200 Berufsgruppen tätig. Wie muss man sich das vorstellen?

Viele denken bei der KLINIK BAVARIA Kreischa als Gesundheitseinrichtung vorrangig an Pflegekräfte, Ärzte und Ärztinnen oder Therapeuten und Therapeutinnen. Aber damit ist es bei Weitem nicht getan. Es braucht viele Zahnräder, die die Klinik am Laufen halten. Hygienefachkräfte, Mitarbeitende für die Küchen, Patientenbetreuer und Patientenbetreuerinnen und Verwaltungsmitarbeitende sind dabei nur ein kleiner Ausschnitt. Da die Klinik ein Großteil ihrer Umbauten oder Renovierungen selber stemmt, haben wir auch Elektriker und Elektrikerinnen, Maler und Malerinnen und sogar Gärtner und Gärtnerinnen beschäftigt. Wie Sie sehen, lohnt es sich eigentlich für jeden, mal einen Blick auf unsere Klinikwebseite und das Karriereportal zu werfen.

Ihr Kontakt bei Fragen:  
**Personalabteilung**  
 Telefon: 035206 6-4350  
 E-Mail: [personal@klinik-bavaria.de](mailto:personal@klinik-bavaria.de)

Alle Infos zu den Ausbildungs- und  
 Karrieremöglichkeiten finden Sie auf  
 unserer Webseite:  
[karriere.klinik-bavaria.de](http://karriere.klinik-bavaria.de)

*Boostern?  
 Das machen wir  
 auch mit Ihrer  
 Karriere!*



### Wenn Sie an die nächsten Jahre denken, was sehen Sie als Ihre Aufgabe für die Klinik? Was sind Ihre Wünsche?

Wie überall ist auch bei uns nichts so stetig wie der Wandel. Die Coronapandemie hat nicht nur großflächig für Einschränkungen gesorgt, sondern auch einen Modernisierungs- und Digitalisierungsprozess angeschoben. Das ist für viele Mitarbeitende ein spannendes Aufgabenfeld und eröffnet für viele völlig neue Chancen. Mein Wunsch schon jetzt ist es, die Klinik personell stabil aufzustellen, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern persönliche Entfaltungsmöglichkeiten zu ermöglichen und für ein gutes Betriebsklima zu sorgen. Oberstes Ziel wird es auch die nächsten Jahre sein, dem Fachkräftemangel auf vielerlei Ebenen entgegenzuwirken, sei es durch weiterhin intensive Akquise-Maßnahmen, aber auch durch die eigene Ausbildung von Nachwuchs.

### Frau Katzschner, was ist denn das Besondere an einer Ausbildung in der KLINIK BAVARIA Kreischa?

Eine Ausbildung in den Bereichen Pflege, Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie ermöglichen wir an unseren eigenen KLINIK BAVARIA

Berufsfachschulen. Hier bilden wir in enger Zusammenarbeit mit dem Fachkrankenhaus der Klinik seit vielen Jahren erstklassige Fachkräfte aus. Wir ermöglichen eine persönliche Atmosphäre und damit ein sehr gutes Lernklima. Das gilt nicht nur für unsere Auszubildenden, sondern auch für das Lehrkräfte-Team, bestehend aus Pädagogen und Pädagoginnen, erfahrenen Therapeuten und Therapeutinnen und Fachkräften der Medizin aus der Klinik.

Durch die enge Kooperation mit dem Fachkrankenhaus der KLINIK BAVARIA Kreischa sind unsere Schüler und Schülerinnen vom ersten Tag in die Teams auf Station integriert und somit schon in der Ausbildung ein wichtiger Teil unseres ganzheitlichen Rehabilitationsprozesses. Durch die enge Einbindung in den Praxisalltag ermöglichen wir unseren Auszubildenden eine einzigartige und sehr umfassende Ausbildung in Theorie und Praxis.

### Was können die Azubis von Ihrer Ausbildungsstelle erwarten?

Zunächst einmal eine attraktive Ausbildungsvergütung. Schüler in den Ausbildungsrichtungen Ergotherapie, Physiotherapie und Logopädie starten im ersten Ausbildungsjahr bereits mit 1 000 € Ausbildungsvergütung und

steigern sich dann jährlich um 100 €. In der Ausbildungsrichtung Pflege verdienen die Schüler im ersten Ausbildungsjahr attraktive 1 400 € und steigern sich jährlich ebenfalls um 100 €. Dazu werden Zuschläge für Sonderschichten gezahlt. Als Arbeitgeber übernehmen wir die ÖPNV-Kosten zu 100 % und ermöglichen unseren Schülern und Schülerinnen eine kostengünstige Mahlzeit in unseren Mitarbeiterrestaurants. Diese Leistungen können sich sehen lassen.

### Wann starten Ihre Ausbildungsgänge?

In Therapie und Pflege beginnen wir jährlich im September unsere Ausbildungsgänge. Zusätzlich können Schüler und Schülerinnen in der Pflege und in der Therapie jetzt auch eine Ausbildung im März beginnen.

### Wo befinden sich die Berufsfachschulen?

Die Berufsfachschulen für Physiotherapie, Logopädie und Pflege sind hier am Standort Kreischa angebunden. Dazu eröffnen wir im September unsere neue Schule für Ergotherapie am Standort Dresden.



v. l. Verwaltungsleiterin der Berufsfachschule für Ergotherapie, Physiotherapie und Logopädie Anne Katzschner  
 neben Personalleiter für Personalakquise, -aufbau und -bindung Daniel Häußner



## Neue Förderperiode für die LEADER-Region „Silbernes Erzgebirge“



Unter breiter Beteiligung der Einwohnerinnen und Einwohner hat

sich die LEADER-Region in den vergangenen Monaten eine neue Strategie für ihre weitere Entwicklung erarbeitet. Sie schreibt fest, welche Maßnahmen mit welchen Förderhöhen und Finanzmitteln unternommen sind. Über allem steht der Fokus von Vernetzung und Teilhabe.

Die Lokale Entwicklungsstrategie (LES) wird in den kommenden Wochen allen Stadt- und Gemeinderäten zum Beschluss vorgelegt. Die Zustimmung der Kommunalparlamente ist die Voraussetzung dafür, dass die LES beim Freistaat eingereicht werden kann und die Region wieder den Status einer LEADER-Region erhält.

Der LEADER-Region stehen für den Förderzeitraum 2023 bis 2027 in etwa 19 Millionen Euro zur Verfügung. Es handelt sich um Gelder der Europäischen Union und des Freistaates Sachsen. Für die erste Hälfte des kommenden Jahres

ist der erste neue Aufruf geplant. Das Regionalmanagement berät ab Herbst 2022 bereits zu Projektideen für die kommende Zeit.

Freital wird als Stadt in dem Programm zur Entwicklung ländlicher Räume wahrscheinlich weiterhin nur begrenzt förderfähig sein. Investive Maßnahmen sind nur in einigen ländlichen Ortsteilen möglich. Der Blick auf die vergangenen sieben Jahre zeigt jedoch, dass dennoch 623.000 Euro Förderung in sieben Projekte geflossen sind.

Durch das LEADER-Programm gefördert wurden zum Beispiel die Erstellung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes, der Radweg von Somsdorf nach Rabenau, der Spielplatz in Freital-Weißig und der Rundwanderweg „Weißiger Klitscherweg“. Ehrenamtliches Engagement wurde mit dem Projekt „Nachbar mit Herz“ in der Seniorenhilfe des Vereins für Arbeitsförderung und Selbsthilfe und durch das Projektmanagement zur Vorbereitung des Stadtjubiläums Freital unterstützt.

Freital profitiert außerdem von den Projektmanagements rund um die touristische Entwicklung der Weißeritztalbahn und des Geoparks „Sachsens Mitte“, welche eine Fortsetzung erfahren. Der Geoparkverein hat beispielsweise die Konzeption zu einem Steinkohlelehrpfad in Freital beantragt und einen Geoinfopunkt auf Schloss Burgk eingerichtet.



### Kontakt und Informationen

Landschaft(f) Zukunft e. V.  
Regionalmanagement  
„Silbernes Erzgebirge“  
Halsbrücker Straße 34/DBI  
09599 Freiberg  
Telefon 03731 692698  
E-Mail: info@re-silbernes-erzgebirge.de  
Internet: www.re-silbernes-erzgebirge.de

## Förderung ländlicher Kommunen durch die Europäische Union

### Wie die Kommune Freital bisher profitierte

#### Aktuelle Förderperiode (2014-2022)

Die Region durchlief seit 2000 bereits 3 Förderperioden und ist stetig gewachsen. Derzeit sind 27 Kommunen Mitglied der LEADER-Region.

LEADER  
2014-2020

LEADER  
2021-2022  
(Übergangsperiode)

Mit **> 623.000 € Fördergeldern** konnten  
**> 842.000 € Gesamtinvestitionen**  
in der Kommune Freital getätigt werden



Insgesamt 7 Projekte  
realisiert



kommunale  
Projekte

■ Kommune

■ Gewerbe

■ Verein



**> 44 Mio. €**  
Fördergeld für  
die gesamte  
Region

Quelle: Regionalmanagement „Silbernes Erzgebirge“ (Stand: 13.05.2022)



# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Geopark Sachsens Mitte erhielt Urkunde zum Nationalen Geopark

Am 29. April 2022 wurde dem Verein „Geopark Sachsens Mitte“ e. V. durch den Geschäftsführer der GeoUnion Alfred Wegener-Stiftung Dr. Christof Ellger die offizielle Urkunde zur erreichten Zertifizierung zum Nationalen Geopark übergeben. Bereits Anfang November 2021 war das dreistufige Verfahren aus Antrag, Bereisung durch die Zertifizierungskom-

mission und Präsentation des Antrages in Darmstadt erfolgreich beendet. Gemeinsam mit Vereinsmitgliedern, Kooperationspartnern und allen Geopark-Unterstützern wurde die Übergabe in Dorfhain gefeiert – mit gutem Essen, einem Feuerwerk und musikalischer Umrahmung durch die Wood ‚N‘ Brass Big Band der TU Bergakademie Freiberg.



Urkundenübergabe

Foto: Geopark

## Blutspende in Freital



Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, **7. Juni 2022**  
**15.00 bis 19.00 Uhr**  
 Weißeritzgymnasium  
 Außenstelle Johannisstraße 11

Wer mit einer Blutspende Patienten helfen möchte, beachtet bitte, dass eine Terminreservierung für alle DRK-Blutspende-Termine erforderlich ist. Sie kann im Internet unter [terminreservierung.blutspende-nordost.de](http://terminreservierung.blutspende-nordost.de) erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 1194911.

Der Haema-Blutspendedienst gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, **18. Juli 2022**  
**14.00 bis 19.00 Uhr**  
 Stadtkulturhaus Freital  
 Lutherstraße 2

Um die Anzahl der Personen in den Räumlichkeiten zu begrenzen, ist eine telefonische Terminvereinbarung unter 0351 40792565 vorab erforderlich. Beim Zutritt und während des Aufenthalts in den Räumen muss eine medizinische Maske getragen werden.

## Mit dem 9-Euro-Ticket deutschlandweit den öffentlichen Personennahverkehr nutzen

Die Bundesregierung hat beschlossen, für drei Monate ein Ticket für 9 Euro je Kalendermonat einzuführen. Das sogenannte 9-Euro-Ticket wird deutschlandweit vom 1. Juni bis zum 31. August 2022 gelten.

Das Ticket ist Bestandteil des zweiten Energie-Entlastungspaketes. Im Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) haben die zwölf Unternehmen alle Abstimmungen und Vorbereitungen abgeschlossen. Im VVO ist es seit 23. Mai 2022 an allen Ticketautomaten der Dresdner Verkehrsbetriebe (DVB), der DB AG, der Verkehrsgesellschaft Meißen (VGM) sowie in allen Servicestellen und Reisezentren erhältlich. Ab 1. Juni 2022 kann das Ticket zudem in den Apps DB Navigator, DVB mobil und VVO mobil, HandyTicket Deutschland, FAIRTIQ und bei allen Busfahrern im Regionalverkehr erworben werden. Das Ticket gilt jeweils vom ersten bis letzten Tag des ausgewählten Kalendermonats, informiert der VVO. Das 9-Euro-Ticket kann deutschlandweit

für Fahrten im öffentlichen Personennahverkehr genutzt werden. Ausgeschlossen sind die Züge des Fernverkehrs, wie ICE, IC und EC sowie Flixtrain. Im VVO gilt das Ticket zudem auf den beiden Schmalspurbahnen, den Dresdner Bergbahnen, der Kirnitzschtalbahn sowie bei der Stadtrundfahrt Meißen. Das 9-Euro-Ticket ist personengebunden, das heißt, dass die Fahrgäste ihren Namen auf dem Ticket eintragen.

Für die Mitnahme eines Fahrrades oder Hundes lösen die Fahrgäste zusätzliche Tickets, im VVO beispielsweise die Fahrradtagskarte.

Stammkunden erhalten Informationen zum neuen Ticket und den damit verbundenen Regeln und Vergünstigungen mit einem persönlichen Schreiben. Das betrifft alle Inhaber von Abo-Monatskarten, 9-Uhr-Abo-Monatskarten und Job-Tickets. Auch ermäßigte Abonnements und junge Fahrgäste mit Bildungs- und AzubiTicket sowie Studenten mit Semesterticket können in den drei Monaten mit

ihren Fahrkarten deutschlandweit unterwegs sein. Zudem sind auch bei diesen Tickets die Berg- und Schmalspurbahnen, die Kirnitzschtalbahn und die Stadtrundfahrt Meißen inklusive.

Alle Fahrgäste, die jetzt ein Abo neu abschließen, brauchen im Juni, Juli und August gar nichts zu bezahlen. Aus dem 9-Euro-Ticket wird dann sogar ein 0-Euro-Ticket.

Dieses Angebot gilt für alle Neukunden, die ein Abo für eine Monatskarte, 9-Uhr-Monatskarte oder ein JobTicket mit einer Mindestlaufzeit von zwölf Monaten bei der DVB, der DB, beim Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (RV-SOE), der Regionalbus Oberlausitz (RBO) oder der Verkehrsgesellschaft Hoyerswerda (VGH) abschließen.

Alle Informationen zum 9-Euro-Ticket, die Vorteile für Abo-Kunden sowie für Abo-Neukunden gibt es bei den Verkehrsunternehmen, im Internet unter [www.vvo-online.de/9EuroTicket](http://www.vvo-online.de/9EuroTicket) sowie an der VVO-InfoHotline 0351 8526555.

## Besucherbergwerk Aurora Erbstolln wieder zu besichtigen

Am 1. Mai 2022 konnten wieder interessierte Gäste in das Besucherbergwerk Aurora Erbstolln im Tal der Wilden Weißeritz in Dorfhain „einfahren“, wie es in der Welt der Bergleute heißt. Die Zwangspause ließ im Jahr 2021 leider keinen Grubenführungen zu. Umso mehr erfreuten sich die ersten Besucherinnen und Besucher in der alten Silbergrube, die Welt Untertage und vor allem auch die schwere Arbeit der Bergleute kennenzulernen.

1989 hatten Enthusiasten aus dem Raum Freital mit viel Energie das kleine Berg-

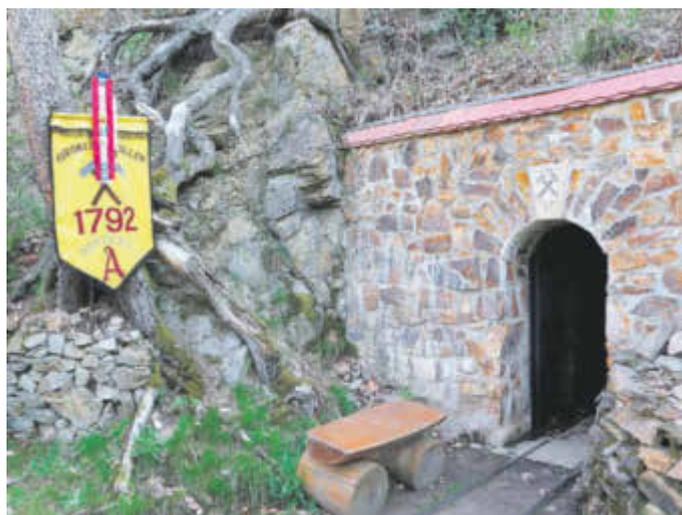
werk für Besucher zugänglich gemacht. Es entstand ein Areal, wo hautnah die Geschichte des Silberbergbaus erlebt werden kann. Auf etwa 350 Metern begehbare Strecke kann die Grube im Rahmen einer Führung erkundet werden. Jeder Besucher erhält ein Original-Geleucht der Bergleute und einen Kittel, der vor Feuchtigkeit schützt. Empfohlen wird festes Schuhwerk. Präsentiert werden unter anderem alte Gesenke, Firsten- und Strossenbaue und auch sogenannte Gezähe, die Werkzeuge des Bergmanns. Mitglieder und eifrige Helfer des Vereins

bereiteten den Stolln auf die Saison 2022 vor. Im Innen- und Außenbereich erfolgten umfangreiche Arbeiten.

In diesem Jahr können vom Mai bis Oktober jeden Samstag von 10.00 bis 14.30 Uhr Interessierte das Besucherbergwerk hautnah erleben. Der Preis für Erwachsene beträgt 4,50 Euro und 3,50 Euro für Kinder. Bei mehr als zwei Kindern wird eine Familienkarte für 13,00 Euro empfohlen. Bei größeren Gruppen empfiehlt sich eine Vorabgespräche mit dem Vereinsvorsitzendem Silvio Lehmann unter der Rufnummer 0162 4906229.



Saisoneröffnung 2022 mit Vereinsmitglied Erwin Schmelzer, dem Pfarrer der Gemeinde Dorfhain Jan Herfen, Vereinsmitglied und dem Vereinsvorsitzenden Silvio Lehmann (v. l. n. r.)



Mundloch Aurora Erbstolln

Fotos: Andreas Mußbach

## Die Volkshochschule Freital informiert

### Börsengehandelte Indexfonds – Vor- und Nachteile von ETFs – Vortrag

Mi., 08.06.2022, 18.00 bis 20.15 Uhr  
(12,00 Euro)

### Ratgeber Smartphone – bis vhs unterwegs in der Stadtteilbibliothek Freital-Zuckerode

Mi., 08.06.2022, 16.30 bis 18.00 Uhr, Stadtteilbibliothek Zuckerode (5,00 Euro)

### Ratgeber Smartphone – bis vhs unterwegs – Weltblicke – Vortrag von Konrad Schulze und Margot Avemark

Insel: Insel aus Feuer und Eis  
Mi., 08.06.2022, 18.00 bis 19.30 Uhr, Stadtbibliothek Zuckerode, kostenfrei

### Kommunikation und Gesprächsführung

Do., 09.06. bis 30.06.2022, 17.00 bis 20.15 Uhr, 4-mal (110,00 Euro)

### Auslandsjahr nach der Schule – planen, finanzieren, verwirklichen – Vortrag

Mo., 13.06.2022, 18.00 bis 19.30 Uhr  
(3,00 Euro)

### Smartphone – Kleingruppenkurs

Mo., 13.06.2022, 9.00 bis 12.15 Uhr  
(40,00 Euro)

### Projektmanagement – Basiswissen

Mo., 13.06. bis 04.07.2022, 17.00 bis 20.15 Uhr, 4-mal (110,00 Euro)

### Word – Grundkurs

Mi., 15.06. bis 06.07.2022, 13.00 bis 16.45 Uhr, 4-mal (110,00 Euro)

### Typgerechte Ernährung

Do., 16.06.2022, 18.00 bis 21.00 Uhr  
(20,00 Euro)

### Mehr Selbstbewusstsein: Coach werden vom „Inneren Team“ – Vortrag

Di., 21.06.2022, 19.00 bis 20.30 Uhr  
(10,00 Euro)

### Fit am PC – Aufbaukurs

Di., 21.06.2022 bis 12.07.2022, 9.00 bis 12.15 Uhr, 4 x 4 UE, Freital, VHS, 88,00 Euro)

### Schulbesuch im Ausland – planen, finanzieren, verwirklichen – Vortrag

Do., 23.06.2022, 18.00 bis 19.30 Uhr  
(3,00 Euro)

### Vernetzung im digitalen Zeitalter

Fr., 24.06.2022, 15.00 bis 16.30 Uhr  
(10,00 Euro)

### Netzwerke ausbauen

Fr., 24.06.2022, 10.00 bis 14.30 Uhr  
(30,00 Euro)

### Kochen wie die Profis – 3-Gang-Menü

Do., 30.06.2022, 17.00 bis 20.45 Uhr  
(48,00 Euro)



### Kontakt und Informationen

Volkshochschule Freital  
Bahnhofstraße 34  
01705 Freital  
Telefon 0351 6413748  
E-Mail: info@vhs-ssoe.de  
Internet: www.vhs-ssoe.de

## GOTTESDIENSTE

Die Gottesdienste finden unter Einhaltung der Hygieneregeln statt. Änderungen sind möglich.

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Freital**  
www.kirche-freital.de

**Pesterwitz** Jakobuskirche  
www.kirche-pesterwitz.de

**Freie evangelische Gemeinde**  
www.freital.feg.de oder  
Pastor Fuchs unter Telefon 0351 89241042

**Katholische Pfarrei** St. Joachim  
www.kirche-osterzgebirge.de oder Telefon 0351 6491929

### Samstag, 4. Juni 2022

**Katholische Pfarrei** St. Joachim  
Heilige Messe • 17.30 Uhr

### Sonntag, 5. Juni 2022

**Deuben** Christuskirche  
Gottesdienst mit Konfirmation und Taufe  
• 10.00 Uhr

**Kleinnaundorf** Kapelle  
Gottesdienst • 9.00 Uhr

**Pesterwitz** Jakobuskirche  
Festgottesdienst mit Kindergottesdienst  
• 9.30 Uhr

**Freie evangelische Gemeinde**  
Dresdner Straße 72  
Abendmahlsgottesdienst • 10.00 Uhr

**Katholische Pfarrei**  
Heilige Messe und Kinderwortgottesdienst • 10.30 Uhr

### Pfingstmontag, 6. Juni 2022

**Somsdorf** Georgenkirche  
Ökumenischer Gottesdienst • 18.00 Uhr

### Samstag, 11. Juni 2022

**Katholische Pfarrei** St. Joachim  
Heilige Messe • 17.30 Uhr

### Sonntag, 12. Juni 2022

**Hainsberg** Hoffnungskirche  
Abendmahlsgottesdienst • 9.00 Uhr

**Deuben** Christuskirche  
Gottesdienst mit Kindergottesdienst • 10.30 Uhr

**Pesterwitz** Jakobuskirche  
Gottesdienst mit Jubelkonfirmation und Kindergottesdienst • 9.30 Uhr

**Freie evangelische Gemeinde**  
Dresdner Straße 72  
Gottesdienst • 10.00 Uhr

**Katholische Pfarrei**  
Heilige Messe • 8.30 Uhr

### Donnerstag, 16. Juni 2022

**Katholische Pfarrei** St. Joachim  
Heilige Messe zu Fronleichnam • 9.00 Uhr

### Samstag, 18. Juni 2022

**Katholische Pfarrei** St. Joachim  
Heilige Messe • 17.30 Uhr

### Sonntag, 19. Juni 2022

**Döhlen** Lutherkirche  
Gottesdienst • 9.00 Uhr

**Potschappel** Emmauskirche  
Gottesdienst • 10.30 Uhr

**Pesterwitz** Jakobuskirche  
Familienkirche mit anschließendem Mittagessen • 10.30 Uhr

**Freie evangelische Gemeinde**  
Dresdner Straße 72  
Gottesdienst • 10.00 Uhr

**Katholische Pfarrei**  
Fronleichnamfeier der Pfarrei in Dipoldiswalde • 10.30 Uhr

### Freitag – Johannistag, 24. Juni 2022

**Somsdorf** Friedhof  
Andacht • 16.30 Uhr

**Deuben** Friedhofskapelle  
Andacht • 18.00 Uhr

**Pesterwitz** Friedhof  
Andacht • 18.00 Uhr

### Besondere Veranstaltungen

**Freie evangelische Gemeinde**  
Dresdner Straße 72  
Gebetsgottesdienste Mi. 18.00 Uhr

**Deuben** Christuskirche  
Ökumenisches Friedensgebet Mo. 19.00 Uhr

**Offene Kirche Hainsberg**  
4. Juni bis 2. September 2022  
Sa. 17.00 bis 18.00 Uhr



Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben  
[wittich.de/trauer](http://wittich.de/trauer)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90

## AUSFLÜGE & WANDERN

Sonntag, 29.05.2022, 9.15 Uhr  
Rabenauer Grund und Sagenweg

### Geführte Wanderung

Start Haltepunkt Coßmannsdorf, Nähe Weißeritzpark  
Gästeführerin Katrin Kummer  
Telefon 0351 32719747

05.06. bis 06.06.2022

### Sonderzugverkehr zu Pfingsten

Pfingstsonntag und Pfingstmontag verkehren jeweils vier Züge nach Kipsdorf und zurück. Abends gibt es noch einen kurzen Umlauf zwischen Freital-Hainsberg und Dippoldiswalde.  
**Weißeritztalbahn von Freital-Hainsberg bis Kurort Kipsdorf**  
SDG Sächsische Dampfisenbahngesellschaft mbH, Telefon 035207 89290  
www.weisseritztalbahn.com

Dienstag, 07.06.2022, 10.00 Uhr  
**Stadtspaziergang**

Erkundung des Stadtteiles Freital-Wurgwitz  
**Treff: Parkplatz Netto in Freital-Zauckerode, Wilsdruffer Straße**  
A//S Verein für Arbeitsförderung und Selbsthilfe e. V., Telefon 0351 6491000  
www.as-freital.de

Samstag, 11.06.2022, 14.00 Uhr  
**Führung „Historischer Rundweg Pesterwitz“**

Lernen Sie historische und denkmalgeschützte Objekte rund um den Dorfplatz von Pesterwitz kennen, vom Rittergut über die Märchenscheune bis zur Winzerei und historischen Weinbergen.  
**Treff: Dorfplatz Pesterwitz, Pelikanbrunnen vor der Apotheke**  
Seniorenclub Pesterwitz e. V.  
IG Geschichte, Telefon 0351 4128873

Samstag, 18.06.2022, 9.00 Uhr  
**Osterzgebirgische Kräutertour**

Mit Dampfbahn und Oldtimerbus zum Altenberger Kräuterlikör  
**Abfahrt: Weißeritztalbahn, Bahnhof Freital-Hainsberg**  
SDG Sächsische Dampfisenbahngesellschaft mbH  
www.sdg-bahn.de

Samstag, 18.06.2022, 17.30 Uhr  
**Schottisch-irischer Musikzug mit Whisky-Tasting**

Fahrt mit der Weißeritztalbahn und den Freitaler Musikern Whysker und Brettel inklusive Whisky-Verkostung.  
**Abfahrt: Weißeritztalbahn, Bahnhof Freital-Hainsberg**  
IG Weißeritztalbahn e. V.  
Telefon 0351 6412701  
www.weisseritztalbahn.de

Samstag, 25.06.2022, 9.00 Uhr

### Mit Dampf in die Sommerfrische

Dampfzugfahrt bis Kurort Kipsdorf, geführte Wanderung nach Bärenfels, Besuch im historischen Forsthof, Kaffeetrinken und Heimfahrt im H6-Oldtimerbus.  
**Abfahrt: Weißeritztalbahn, Bahnhof Freital-Hainsberg**  
SDG Sächsische Dampfisenbahngesellschaft mbH  
www.sdg-bahn.de

Samstag, 25.06.2022, 15.00 Uhr

### Theatralischer Stadtspaziergang

Wandeln mit historischen Persönlichkeiten der Stadt Freital auf den Pfaden unserer Geschichte vom Marktplatz Potschappel zum Wilhelmine-Reichard-Haus, entlang der Weißeritz und durch den Osterbusch bis zum Schloss Burgk.  
**Treff: Am Markt in Potschappel**  
Spielbühne Freital e. V., Telefon 0351 6526174  
www.spielbuehne-freital.de

## AUSSTELLUNGEN & FÜHRUNGEN

### Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk

Ständige Ausstellungen zur Bergbau-, Industrie- und Regionalgeschichte, Kunstsammlungen  
**Schloss Burgk, Altburgk 61**  
Telefon 0351 6491562  
www.freital.de/museum  
**Öffnungszeiten:** Di. bis Fr. 12.00 bis 16.00 Uhr, Sa./So./Feiertag 10.00 bis 17.00 Uhr, Tagesstrecke bis auf Weiteres geschlossen.  
Führungen derzeit nicht möglich.

08.05. bis 03.07.2022

### IDYLLE

Sonderausstellung mit Landschaftsbildern von Jochen Fiedler  
**Schloss Burgk, Altburgk 61**  
Telefon 0351 6491562  
www.freital.de/museum

08.05. bis 03.07.2022

### Ein herzliches Glückauf der Bergbauschauanlage

Kabinettausstellung in der „Drehscheibe“ zum 30-jährigen Bestehen der Exposition zum modernen Steinkohlen- und Uranerzbergbau in den Städtischen Sammlungen.  
**Schloss Burgk, Altburgk 61**  
Telefon 0351 6491562  
www.freital.de/museum

08.05. bis 24.07.2022

### Erinnerung und Gefühl

Ein Interim im Schlosspark mit Skulpturen des Freitaler Künstlers Steffen Petrenz.  
**Schloss Burgk, Altburgk 61**  
**Schlosspark (Open Air)**  
Telefon 0351 6491562  
www.freital.de/museum

Sonntag, 12.06.2022, 11.00 Uhr

### Künstlergespräch

Museumsleiterin Kristin Gäbler spricht mit dem Künstler Jochen Fiedler in dessen Ausstellung „Idylle“.  
**Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk**  
**Altburgk 61**  
Telefon 0351 6491562  
www.freital.de/museum

Freitag, 17.06 und 24.06.2022, jeweils 18.00 Uhr

### Wenn Bilder lebendig werden

Aufführung von Schülern des künstlerischen Profils des Weißeritzgymnasiums in der Galerie der Städtischen Sammlungen Freital  
**Schloss Burgk, Altburgk 61**  
Telefon 0351 6491562  
www.freital.de/museum

Dienstag, 21.06.2022, 14.30 Uhr

### Sommer, Kunst und Kuchen - ein kulinarisches Kunstgespräch

Kunstaberachtung mit anschließender Gelegenheit zum gemeinsamen Austausch bei Kaffee und Kuchen im Schlosscafé.  
**Schloss Burgk, Altburgk 61**  
Telefon 0351 6491562  
www.freital.de/museum

Sonntag, 26.06.2022, 14.00 Uhr

### Taschenlampenführung mit Steffen - für Kinder von 6 bis 10 und Großeltern

Was entdecken wir auf den Bildern, wenn wir sie im Dunkeln anleuchten (bitte eigene Taschenlampe mitbringen), mit dem Freitaler Künstler Steffen Petrenz Führung für die Großeltern: Kristin Gäbler  
**Schloss Burgk, Altburgk 61**  
Telefon 0351 6491562  
www.freital.de/museum

25.04. bis 30.06.2022

### „Schattenwirtschaft“ und „Hommage an die Freitaler Industriegeschichte“

Zwei Schaufenster-Ausstellungen - dienstags von 10.00 bis 14.00 Uhr und donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr ist der Veranstalter vor Ort.  
**LIFEART-Galerie im Technologiezentrum Freital**  
**Dresdner Straße 172**  
Klaus Dimter

02.06. bis 19.05.2023

### Bilder entdecken

Rathaus-Ausstellung mit Malerei von Peter Hermann Scholz  
**Stadt Freital, Rathaus Potschappel**  
**Dresdner Straße 56**  
Telefon 0351 64760  
www.freital.de

Freitag, 03.06.2022, 18.00 Uhr

## Vernissage: Von der Bewegung zum Bild

Im Mittelpunkt des künstlerischen Schaffens von Regina Zepnick steht der Mensch: Die Einmaligkeit jedes Einzelnen, seine Besonderheit, seine Verletzlichkeit, seine Würde. Besonders fasziniert sie die Schönheit des Körpers in Bewegung.  
**KuBi-Galerie im F1, Dresdner Straße 172 A**  
 Netzwerkstelle Kulturelle Bildung  
[www.kulturraum-erleben.de](http://www.kulturraum-erleben.de)

Samstag, 04.06. bis 16.07.2022, siehe Seite 22

## Papa Mama Dada

Ein internationales Kunstprojekt von Petra Lorenz, Volker Lenkheit und Frank Voigt.  
 Vernissage: 4. Juni 2022, 11.00 Uhr, Laudatio: Solvig Frey, Musik: Dieter Beckert  
**Einnehmerhaus, Dresdner Straße 2**  
**Öffnungszeiten:**  
 Mo. bis Fr. 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Sa. und So. 14.00 bis 17.00 Uhr  
 feiertags geschlossen  
 k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.  
 Telefon 0351 6495518  
[www.kunstvereinfreital.de](http://www.kunstvereinfreital.de)

Samstag, 04.06.2022, 18.00 Uhr

## Vernissage: ARTE DE PLI

Ausstellungseröffnung mit musikalischer Umrahmung. Künstlerin: Paula Plischke  
**Friseursalon Bienenhof, Dresdner Straße 84**  
 Telefon 0351 6492521

Mittwoch, 08.06.2022, 17.00 Uhr

## Vernissage: Papier in Form und Farbe

Kreative Papierwerke der Künstlerin Angelika Schulze. Highlights sind atemberaubende Papierkleider, die zur Vernissage von Models getragen werden.  
**HUK-Coburg, Kundendienstbüro Eisold**  
**Dresdner Straße 79**  
 Telefon 0351 6445224

## Weißeritztalbahn

Informationen, Fahrkarten- und Souvenirverkauf  
**IG Weißeritztalbahn e. V. im Bahnhof Hainsberg, Dresdner Straße 280**  
 Telefon 0351 6412701  
[www.weisseritztalbahn.de](http://www.weisseritztalbahn.de)  
**Öffnungszeiten:** täglich 8.30 bis 13.00 Uhr  
**Weitere Informationen:** SDG-Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

## FESTE & MÄRKTE

Mittwoch, 08., 15. und 22.06.2022, jeweils 8.00 bis 14.00 Uhr

## Wochenmarkt in Zauckerode

Angeboten werden frische und regionale Waren, wie Obst und Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren, Milchprodukte und Eier.  
**ehemaliger Festplatz an der Glück-Auf-Straße**  
 Deutsche Marktgilde eG  
 Telefon 02774 9143202  
[www.marktgilde.de](http://www.marktgilde.de)

Samstag, 11. und 25.06.2022, jeweils 8.00 bis 13.00 Uhr

## Wochenmarkt

Es werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs angeboten.  
**Neumarkt**  
 Deutsche Marktgilde eG  
 Telefon 02774 9143202  
[www.marktgilde.de](http://www.marktgilde.de)

10.06. bis 12.06.2022

## Pesterwitzer Sport- & Vereinsfest

Sport, Spaß und Unterhaltung  
**Sportplatz Pesterwitz, Erich-Hanisch-Straße**  
 Sportverein (SV) Pesterwitz e. V.  
 Telefon 0351 6506327  
[www.sv-pesterwitz.de](http://www.sv-pesterwitz.de)

10.06. bis 12.06.2022

## Weißiger Sommerfest

Programm unter [www.weissig2011.de](http://www.weissig2011.de)  
**Festplatz am Vereinshaus Weißig**  
**Hauptstraße 8**  
 Weißig 2011 e. V.  
[www.weissig2011.de](http://www.weissig2011.de)

Freitag, 10.06.2022, 13.00 bis 17.00 Uhr

## Parkplatzfest

Kulturelles und Kulinarisches in einer Kooperation von REWE, WGF, Quartiersmanagement Deuben, Pasta Saxonica, KuTaWerk und vielen mehr ...  
**Rewe Parkplatz, Dresdner Straße 250**  
 Quartiersmanagerin Deuben  
 Telefon 0351 44048675

Samstag, 11.06.2022, 8.00 bis 13.00 Uhr

## Flohmarkt

Jeder kann mitmachen und seine Trödelware verkaufen. Anmeldung für Händler unter: [Cityflohmarkt@gmail.com](mailto:Cityflohmarkt@gmail.com)  
**Neumarkt, Pergola**  
 Cityflohmarkt Freital  
 Telefon 0174 8827868

Samstag, 18.06.2022, 9.00 bis 14.00 Uhr

## Familien- und Vereinssportfest des Muskelkater e. V.

**Turnhalle Hainsberg Richard-Wolf-Straße 1**  
 Telefon 0351 40355515  
[www.muskelkater-freital.de](http://www.muskelkater-freital.de)

Samstag, 18.06.2022, 14.00 bis 21.00 Uhr, siehe Seite 20

## Kunst im Hof

Stadtteil- und Familienfest entlang der Lange Straße und rund um die Christuskirche in Freital-Deuben.  
**Lange Straße / Christuskirche-Deuben**  
 Kinder- und Jugendhilfverband Freital e. V.  
 Telefon 0351 6510040  
[www.kjv-freital.de](http://www.kjv-freital.de)

Sonntag, 19.06.2022, 10.00 Uhr

## Brunnenfest

Ein buntes Fest für Jung und Alt mit kulturellen und kulinarischen Angeboten.  
**Pesterwitz, Dorfplatz 1, Pelikanbrunnen an der Apotheke**  
 Kulturverein Pesterwitz e. V.  
[www.kulturverein-pesterwitz.de](http://www.kulturverein-pesterwitz.de)

Samstag, 25.06.2022, 11.00 bis 19.00 Uhr

## Wir sagen „Spasibo“!

Sommerfest mit dem „Das Zusammenleben“ e. V.  
**Das Zusammenleben e. V.**  
**Dresdner Straße 162**  
 Telefon 0351 6463588  
[www.zusammenleben.de](http://www.zusammenleben.de)

Sonntag, 26.06.2022, 11.00 bis 18.00 Uhr

## Kuta-Picknick

Kinder- und Familienfest mit Aktivitäten für Groß und Klein, aber auch mit Gelegenheit zum Verweilen, Ausruhen und Picknicken.  
**Windbergpark am Neumarkt**  
 Kultur- und Tanzwerkstatt e. V.  
[www.kutawerk.de](http://www.kutawerk.de)

Sonntag, 26.06.2022, 11.00 Uhr

## Cityflohmarkt Freital

Mit musikalischer Unterhaltung. Anmeldung unter [cityflohmarkt@gmail.com](mailto:cityflohmarkt@gmail.com)  
**Neumarkt, Pergola**  
 Cityflohmarkt Freital  
 Telefon 0174 8827868

## THEATER, FILM & UNTERHALTUNG

Montag, 06.06.2022, 12.00 Uhr

## Kinderkino

Fantastische Kinderkurzfilme im Steigersaal im Rahmen des Freitaler Kindertages auf Schloss Burgk.  
**Schloss Burgk, Altburgk 61**  
 Soziokultur Freital e. V.  
 Telefon 0351 64895473  
[www.soziokultur-freital.de](http://www.soziokultur-freital.de)

Samstag, 11.06.2022, 20.00 Uhr

## Shakespeares Kaufmann

Eine Dramödie mit Herz von William Shakespeare in einer Aufführung der Theatergruppe „Spielbrett“ aus Dresden.  
**Schloss Burgk**  
**Altburgk 61**  
**Schlosshof (Open-Air)**  
 Telefon 0351 6491562  
[www.freital.de/museum](http://www.freital.de/museum)

Sonntag, 12.06.2022, 15.00 Uhr

## 9 Dresdner Frauen schreiben über die Hälfte ihrer Lebenszeit

Eine Lesung mit Angelika Weirauch & Hansi Christina Merkel  
**Einnehmerhaus, Dresdner Straße 2**  
 k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.  
 Telefon: 0351 6495518  
[www.kunstvereinfreital.de/](http://www.kunstvereinfreital.de/)

Freitag, 17.06.2022, 19.30 Uhr

## Tunnel in Sicht

Ist es Kabarett? Ist es Theater? Ein Kabarettstück nennt Wolfgang Schaller sein neues Programm, das seine 52. Produktion an der Herkuleskeule ist.

**Stadtkulturhaus Freital, Laterne  
Dresdner Straße 122**

Telefon 0351 65261822  
www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 24.06. und Sonntag, 26.06.2022,  
jeweils 20.00 Uhr

## Der Vorname

Die Kultkomödie nach Matthieu Delaporte in einer Inszenierung der Spielbühne Freital. OPEN AIR! (bei Regen innen)

**Spielbühne Freital e. V.  
Lutherstraße 33 a**

Telefon 0351 6526174  
www.spielbuehne-freital.de

Samstag, 25.06., 19.00 Uhr

## Lesung: Der Sprung vom Backofenfelsen

Eine literarisch bearbeitete Sage mit Stephan Döhner

**Aussichtsplattform Backofenfelsen (Aufstieg  
oberhalb des Bhf. Freital-Hainsberg-West)**

Veranstalter Stephan Döhner

## BILDUNG, INFORMATION & TREFF

Montag, 06.06.2022, 16.00 Uhr, siehe Seite 10

## Melanie Neubert:

### „Game on, Novalee“

Lesung der Stadtbibliothek Freital (ab 12 Jahre) im Rahmen des freitaler Kindertages auf Schloss Burgk. Das Buch ist eine Liebeserklärung an Spiele wie „Morrowind“, „The Witcher“, „Dragon Age“ und „Fable“.

**Schloss Burgk, Altburgk 61  
Festsaal**

Stadtbibliothek Freital  
Telefon 0351 6491747  
www.freital.de/stadtbibliothek

Dienstag, 07., 14. und 21.06.2022, jeweils  
17.00 bis 19.30 Uhr

## Kultur-Café

Das neue Format im Kulturhaus: Wöchentlich findet im Da Capo ein Kultur-Cafe statt, bei dem der Austausch zwischen Freitaler Bürgerinnen und Bürgern im Fokus steht.

**Stadtkulturhaus Freital  
Lutherstraße 2**

Telefon 0351 65261822  
www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 08., 15. und 22.06.2022, jeweils  
16.00 bis 19.00 Uhr

## Kinoclub

Jeden Mittwoch kann man sich zusammen mit Akteuren vom KINOÜBERLAND mit dem Thema Kurzfilm beschäftigen, kuratieren und experimentieren, Spaß haben und Leute kennenlernen.

**Stadtkulturhaus Freital  
Lutherstraße 2**

Tel.: 0351 65261822  
www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 08.06.2022, 18.00 Uhr

## Island - Insel aus Feuer und Eis

Reisevortrag in der Reihe „VHS unterwegs“

**Stadtbibliothek im City-Center  
Bahnhofstraße 34**

Volkshochschule Sächsische  
Schweiz-Ostertagebirge  
Telefon 0351 6413748  
www.vhs-ssoe.de

Donnerstag, 09., 16. und 23.06.2022, jeweils  
17.00 bis 19.00 Uhr

## Spielenachmittag in Somsdorf

Jeden Donnerstag wird in der Gaststube im Vereinshaus des EIBE e. V. in Somsdorf fleißig gewürfelt, rausgeschmissen, gereizt oder eine Dame bewegt. Auch eigene Spiele und Ideen können mitgebracht werden.

Vereinshaus des Eibe e. V.  
Höckendorfer Straße 30, Eibe e. V.  
Telefon 0351 6413534  
www.eibe-somsdorf.de

Donnerstag, 09.06.2022, 17.00 bis 20.00 Uhr

## Repaircafé

Sie wollen defekte Haushaltsgegenstände reparieren und so vor der Mülltonne bewahren? Wir haben das Werkzeug. Erfahrenen Helfer freuen sich auf Ihren Besuch.

**Umweltzentrum Freital e. V.  
August-Bebel-Straße 3**

Telefon 0351 645007  
www.umweltzentrum-freital.de

Donnerstag, 09. und 16.06.2022, jeweils  
17.00 Uhr

## Keramikkurs

Workshop für Erwachsene und Senioren, Anfänger und Fortgeschrittene

**Stadtteilbüro Deuben  
Dresdner Straße 283**

Telefon 0351 44048675

Montag, 13. und 20.06.2022, jeweils 9.30 bis  
11.30 Uhr

## Formular-Ausfüllhilfe - Allgemeine Beratung

Hilfe beim Verstehen, Ausfüllen und Beantworten von Anträgen und Formularen. Es besteht die Möglichkeit, Kopien von Dokumenten anzufertigen. Barrierearmer Zugang möglich.

**Regenbogen Familienzentrum  
Poststraße 13**

Telefon 0351 6441539  
www.regenbogen-freital.de

Montag, 13. und 20.06.2022, jeweils 14.00 bis  
18.00 Uhr

## Offener Kinder- und Familientreff

Ein öffentlicher freundlicher Ort, wo Kinderlärm und Spielen dazu gehören, ohne dass man schräge Blicke erntet oder aneckt. Mit Eltern in der gleichen Lebensphase Kontakt knüpfen, Sorgen und Nöte austauschen oder einfach nur beim Kaffee ins Gespräch kommen.

**Regenbogen Familienzentrum  
Poststraße 13**

Telefon 0351 6441539  
www.regenbogen-freital.de

Dienstag, 14.06.2022, 14.00 Uhr

## Musik für Jung und Alt

Mitmach-Angebote für Kinder und Vorstellung des Pflege- und Betreuungsdienstes

Pflege- und Betreuungsdienst Home Instead,  
Dresdner Straße 236  
Telefon 03501 5557200  
www.homeinstead.de/  
pirna-saechsische-schweiz

Dienstag, 14.06.2022, 14.00 Uhr

## Tauschabend des Freitaler Philatelistenvereins

Tausch und Erfahrungsaustausch. Gäste sind herzlich willkommen. Kostenlose unverbindliche Beratung zu Sammlungsauflösungen und Nachlässen, auch für Münzen, Ansichtskarten und andere Sammelgebiete.

**Stadtkulturhaus Freital**

**Lutherstraße 2 (Eingang vom Hof)**

Freitaler Philatelistenverein e. V.  
Telefon 0351 6500318

Dienstag, 14.06.2022, 18.30 Uhr

## Wenn in einer zauberhaften Nacht Rotkopf Görg zum Leben erwacht

Feierliche Vorstellung der Broschüre mit Gedichten, Bildern und Geschichten, anlässlich des Stadtgeburtstages von Freitalerinnen und Freitalern eingesandt wurden.

**Stadtbibliothek im City-Center  
Bahnhofstraße 34**

Telefon 0351 6491747  
www.freital.de/stadtbibliothek

Donnerstag, 23.06.2022, 17.00 bis 20.00 Uhr

## Workshop FILMVORFÜHRER

Dozent Matthias Ditscherlein vermittelt das Wichtigste zu Programmauswahl & Vorführrechte, Eintrittsgelder, GEMA, Veranstaltungsorganisation, Projektionstechnik, Marketing & Pressearbeit.

**LIFEART-Galerie im Technologiezentrum Freital  
Soziokultur Freital e. V.**

Telefon 0351 64895473  
www.lifeart-tv.de

Samstag, 25.06. und Sonntag, 26.06.2022, jeweils  
ab 11.00 Uhr

## Lichtspiele mit der Lochkamera

Workshop mit Bau einer Camera Obscura und analoge Entwicklung der eigenen Bilder. Anmeldung erforderlich!

**Einnehmerhaus, Dresdner Straße 2**

k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.  
Telefon 0351 6495518

## MUSIK & KONZERT

Freitag, 03.06.2022, 18.00 Uhr

## Story & Music

Musikalische Lesung mit Francis Mohr & Tino Z.  
**SALVIA Kräuterhof Pesterwitz  
Dorfplatz 10**

Telefon 0351 6502042  
www.salvia-pesterwitz.de

Sonntag, 05.06.2022, 17.00 Uhr

**Jam-Session**

Musik im Atelier von Steffen Petrenz im Rahmen von KUNST: offen in Sachsen.  
**Freigelände und Atelier Steffen Petrenz**  
 Dresdner Straße 166

Dienstag, 07.06.2022, 20.00 Uhr

**Let's Fats - Our Tribute To Fats Domino**

Jazzkonzert mit Thomas Stelzer & Friends mit Ohrwürmern, die stilecht im typischen Fats-Domino-Sound mit dreistimmigem Saxophon-satz dargeboten werden.

**Schloss Burgk****Altburgk 61****Schlosshof**

„Hains“ Freizeitzentrum Freital

Telefon 0351 6520960, www.hains.de

Mittwoch, 08.06.2022, 17.00 Uhr

**Freital singt und klingt**

Gemeinsames Singen im Mühlenviertel.

**BioQuant - Naturkost/Naturwaren****An der Weißeritz 15**

Telefon 0351 4600346

Freitag, 10.06.2022, 19.00 Uhr

**Blues, Folk & Country mit Brettel**

Live-Musik im Biergarten

**Wirtshaus Alte Schmiede****Dresdner Straße 246**

Telefon 0351 6491245

www.wirtshaus-alte-schmiede.de

Sonntag, 12.06.2022, 15.00 Uhr siehe Seite 21

**27. Traditionskonzert am Steinernen Tisch im Poisenwald**

Der Männerchor Poisentäl lädt ein zum Konzert am Steinernen Tisch. Als Gäste sind dabei der Gesangsverein Possendorf und der Posaunenchor Possendorf.

**Steinerne Tisch im Poisenwald**

Männerchor Poisentäl e. V.

Telefon 0152 04350317

www.maennerchor-poisental.de

Sonntag, 12.06.2022, 16.00 Uhr, siehe Seite 22

**Sommerkonzert: ALLES AUF HOFFNUNG**

Beschwingte Melodien mit dem „Dresdner Kapell-Salon“. Musikalische Leitung: Johannes Wulff-Woesten, Moderation: Anna-Katharina Muck.

**Stadtkulturhaus Freital, Großer Saal****Lutherstraße 2**

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 03.06.2022, 18.00 Uhr

**Story & Music**

Musikalische Lesung mit Francis Mohr &amp; Tino Z.

**Altes Spritzenhaus****Gitterseer Straße 38**

Verein zur Pflege der Heimatgeschichte  
 Birkigt e. V.

Sonntag, 12.06.2022, 18.00 Uhr

**Micha Winkler's JazzLust Trio**

Mit JazzLust erfüllt sich Micha Winkler einen Traum, als Musiker, Komponist und Arrangeur seine eigenen musikalischen Ideen zu verwirklichen: „Mein Wunsch ist es, den Menschen mit meiner Posaune die Sorgen wegzupusten!“

**Stadtkulturhaus Freital, Laterne****Dresdner Straße 122**

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 17.06.2022, 19.30 Uhr

**Whysker**

Konzert mit dem Freitaler Liedermacher Willi Papperitz (Gitarre&Gesang) und Uwe Merblitz (Schlagzeug).

**Spielbühne Freital e. V.****Lutherstraße 33 a**

Telefon 0351 6526174

www.spielbuehne-freital.de

Samstag, 18.06.2022, 14.00 Uhr

**Sommer Open Air: Drizzle**

Grill &amp; Chill mit regionalen DJ's

**KuTa Lounge, Dresdner Str. 357**

Förderverein für Jugend- und Kulturarbeit e. V.

Telefon 0351 6521856, www.jcp-freital.de

Sonntag, 19.06.2022, 10.00 Uhr

**Wenn alle Brunnlein fließen**

Konzert mit dem Bläserquartett der Elbland-philharmonie

**Seniorenheim Jochhöf Pesterwitz, Schöne Aussicht 1**

Soziale Dienste Pesterwitz GmbH

Telefon 0351 6571400

www.sozialedienstepesterwitz.de

Sonntag, 19.06.2022, 18.30 Uhr

**Björn Casapietra - Hallelujah, die schönsten Himmelslieder**

Die Musik des Star-Tenors soll Herz und Seele berühren sowie Hoffnung und Zuversicht unter die Menschen bringen, besonders in unruhigen Zeiten.

**Christuskirche Deuben, An der Kirche 10**

Hübner-Konzerte

Telefon 0157 70411868

huebnerkonzerte.jimdofree.com

Freitag, 24.06.2022, 17.00 Uhr

**Rock'n'Roll & BBQ im Simply Tasty**

Livemusik mit „The New Town Rascals“

**Simply Tasty, Lessingstr. 2**

Telefon 01522 2593275, www.dein-bbq.de/

Freitag, 24.06.2022, 18.00 Uhr

**Handwerk macht Musik**

Live-Musik mit „Die Tonmeister“

**Poisentalstraße 70 (ehemals Metallbau Walther)**

Verein der selbständigen Handwerker e. V.  
 Sitz Freital

Telefon 035206 2628100

25.06. bis 26.06.2022

**Fernsehgarten**

Kulturprogramm mit Musik, Speisen vom Grill und alten Aufnahmen der TV-Kult-Show

**Sport Echo Freital****Oberpesterwitzer Straße 7a**

SC Freital e. V.

Telefon 0351 6413686

www.scfreital.de

Sonntag, 26.06.2022, 17.00 Uhr

**Mystery of Country, Rock & Blues**

Konzert mit Tino Zetsche und Songs von Johnny Cash, Canned Heat, Muddy Waters, John Lee Hooker, Neil Young, Frank Sinatra, Beatles, Pearl Jam, Ramones, Doors, Nick Cave und vielen mehr.

**Einnehmerhaus, Dresdner Straße 2**

k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.

Telefon 0351 6495518

www.kunstvereinfreital.de

**PARTY & TANZ**

Samstag, 18.06.2022, 19.00 bis 24.00 Uhr

**Tanzabend**

mit Andrea &amp; Wilfried Peetz

**Stadtkulturhaus Freital, Kleiner Saal****Lutherstraße 2**

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

**STADTTEILARBEIT**

Samstag, 11.06.2022, 11.00 Uhr

**Einweihung der Lore „Glück auf Burgk“**

Einweihung und Übergabe an die Stadt Freital mit musikalischer Umrahmung

**Burgker Straße 82-86**

Akteursgruppe „die Windburgker“

www.facebook.com/windburgker

**SENIOREN**

Freitag, 03., 10., 17. und 24.06.2022, jeweils 9.00 bis 12.00 Uhr

**Offener Seniorentreff**

Einfach sitzen und klönen – alle unter einem Dach. Ob groß oder klein, jung oder alt, allein-stehend oder mit Partner, alle sind herzlich willkommen.

**Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13**

Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

## KINDER, JUGEND &amp; FAMILIE

Samstag, 04.06.2022, 14.00 Uhr siehe Seite 22

**Die Freitaler Tafel treibt es bunt**

Kinder, Jugendliche und Erwachsene aller Nationen sind zu einer Disco im Kulturhaus Freital eingeladen. Mitzubringen ist nur ein typisches Essen aus Ihrem Land und gute Laune.

Stadtkulturhaus Freital  
Lutherstraße 2  
Freitaler Tafel e. V.  
Telefon 0351 20605623

Samstag, 04.06.2022, jeweils 17.00 Uhr

**Die Schneekönigin**

Theaterstück nach Hans Christian Andersen. Und passend zum Stück gibt's in der Pause Eis.

Spielbühne Freital e. V.  
Lutherstraße 33 a  
Telefon 0351 6526174  
www.spielbuehne-freital.de

Montag, 06.06.2022, 11.00 Uhr, siehe Seite 9

**Freitaler Kindertag auf Schloss Burgk**

Die lustige Biene Carli freut sich auf ein fröhliches Fest mit Zauberei, Tanz, Theater, Mitmach-Aktionen und vielem mehr.

Schloss Burgk  
Altburgk 61  
Schlosshof (Open-Air)  
Große Kreisstadt Freital  
Telefon 0351 64760  
www.freital.de

Mittwoch, 08.06.2022, 9.15 Uhr

**Wie der Elefant zu seinem Rüssel kam**

Afrikanisches Märchen frei nach Rudyard Kipling mit dem Figurentheater Fingerhut Frank Schenke

Stadtkulturhaus Freital, Laterne  
Dresdner Straße 122  
Telefon 0351 65261822  
www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 15.06.2022, 9.15 Uhr

**Hähnchen Schreihals**

Ein ukrainisches Volksmärchen mit dem Figurentheater Karla Wintermann. (für Kinder ab 3 Jahre)

Stadtkulturhaus Freital, Laterne  
Dresdner Straße 122  
Telefon 0351 65261822  
www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 15.06.2022, 16.30 Uhr

**Zwerge treffen Bibo-Raben**

Ehrenamtlich geführte Vorlesezeit für drei- bis sechsjährige Kinder in Begleitung. Heute: „Mit Piraten auf großer Fahrt“

Stadtbibliothek Freital  
Zweigstelle Zauckerode  
Wilsdruffer Straße 67 d  
Telefon 0351 6502569  
www.freital.de/stadtbibliothek

Mittwoch, 22.06.2022, 9.15 Uhr

**Hannelore Katz**

Ein kleines Katzenabenteuer mit dem Figurentheater Volkmar Funke.

Stadtkulturhaus Freital, Laterne  
Dresdner Straße 122  
Telefon 0351 65261822  
www.kulturhaus-freital.de

Anzeige(n)



Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- Kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

**Freital:** Poisantstr. 9  
**Wilsdruff:** Freiburger Str. 5  
**Kreischa:** Lungkwitzer Str. 30a

**Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87**  
www.bestattungshaus-sachsenplatz.de

**Friedhöfe gut fürs Stadtklima**

Anzeige

Friedhöfe sind mehr als Orte der Trauer und der Hoffnung. Viele Friedhöfe übernehmen insbesondere in Städten durch ihre naturnahe Gestaltung etwa die Funktion eines Naherholungsgebiets. Doch die Flora und Fauna auf Friedhöfen erfüllt noch weitere wichtige Aufgaben: Feinstaub wird aus der Luft gefiltert und das Stadtklima nachhaltig verbessert.

GdF



Ihre Helfer im Trauerfall  
Tag und Nacht  
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall  
Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen  
Bestattungseigener Trauerredner  
Thomas Schöne

**Kreischa | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72**  
**Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363**

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de

**Zeit des Gedenkens****FACETTENREICHE ERINNERUNGEN**

Fingerabdruck  
als Schmuckstück.



**KOROM**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Poisantstr. 3 · 01705 Freital

**0351 - 649 24 56**

www.bestattungsinstitut-korom.de

**Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH**



<b>Meißen</b>	Nossener Str. 38	<b>0 35 21 / 45 20 77</b>
<b>Krematorium</b>	Durchwahl	<b>0 35 21 / 45 31 39</b>
<b>Nossen</b>	Bahnhofstr. 15	<b>03 52 42 / 7 10 06</b>
<b>Weinböhl</b>	Hauptstr. 15	<b>03 52 43 / 3 29 63</b>
<b>Radebeul</b>	Meißner Str. 134	<b>03 51 / 8 95 19 17</b>
<b>Riesa (Weida)</b>	Stendaler Str. 20	<b>0 35 25 / 73 73 30</b>
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	<b>0 35 22 / 50 91 01</b>



**KREMATORIUM ... die Bestattungsgemeinschaft**

Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels  
und Reisen online auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

## Bayerischer Wald

Hotel Ahornhof in Lindberg

*Ihr Hotel* bietet ein Restaurant, Bar, Terrasse, Spielzimmer, Liegewiese, Volleyballfeld, Aufzüge (bis 3. Etage) sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool (saisonal), Saunen u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive Light**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool (saisonal) und Saunen
- ✓ Teilnahme am Wochenprogramm (lt. Hotelaushang)
- ✓ Sky-TV auf dem Zimmer
- ✓ WLAN ✓ Kurtaxe
- ✓ Informationen über die Region

**Last-Minute-Special:**

10 % Ermäßigung bis 31.07.22 (letzte Abreise)  
bei Buchung bis 22.06.22



Bsp. DZ Standard (gegen Aufpreis)

Reise-Code: **ahzw**

schon ab € **129,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive Light

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Economy

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
01.12. - 13.12.22	129	219	299	
07.11. - 30.11.22	169	279	389	
01.09. - 06.11.22	179	289	399	
01.06. - 31.08.22	219	359	499	

Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht

## Erzgebirge

Hotel Lugsteinhof in Altenberg-Zinnwald

*Ihr Hotel* im Ortsteil Zinnwald-Georgenfeld umfasst ein Restaurant, Bar, Hallenbad und Saunabereich mit Finnischer Sauna, Dampfbad, Whirlwannen, Salzgrotte, Solarien u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Hallenbads
- ✓ 1 x Hydrojet-Massage
- ✓ 1 x Nutzung der Sauna pro Vollzahler (ca. 1 Stunde)
- ✓ 1 x Nutzung der Salzgrotte (ca. 45 Minuten)
- ✓ WLAN (nach Verfügbarkeit)
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	SO-DI		
	Nächte	3	5	7
01.11. - 18.11.22	89	149	169	
14.06. - 27.08.22, 19.11. - 15.12.22	129	209	269	
30.05. - 13.06.22, 28.08. - 02.10.22	179	209	279	
03.10. - 31.10.22	209	219	289	

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 2,10 € pro Person/Nacht



Reise-Code: **luaz**

schon ab € **89,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Thüringen – Saaletal

FAIR RESORT in Jena



*Ihr Resort* liegt im thüringischen Saaletal, ca. 6 km von Jena entfernt. Es erwartet Sie mit zwei Restaurants, zwei Bars, Wintergarten, Terrassen, Aufzug, Wellnesslandschaft u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Saunen u. Fitnessraum
- ✓ 1 x Eintritt in den Thüringer Kristallhof Gernewitz (ca. 7 km)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.



Weimar



Reise-Code: **faje**

schon ab € **129,-** p. P.

3 Tage inkl. All Inclusive

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	2	3	5
28.11. - 19.12.22	129	189	299	
20.06. - 11.09.22	149	209	339	
30.05. - 19.06.22, 12.09. - 27.11.22	159	229	369	

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag  
Keine Einzelzimmer buchbar.

Kurtaxe: ca. 2 € pro Person/Nacht

## Polen – Niederschlesien

St. Lukas Sanatorium Hotel in Bad Flinsberg

*Ihr Hotel* ist ca. 200 m von Zentrum entfernt. Es verfügt über Restaurant, Bar, Terrasse, Fitnessraum, vier Aufzüge sowie einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool und Sauna.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool und Sauna (außerhalb der Behandlungszeiten)
- ✓ 2 ausgewählte Kuranwendungen pro Vollzahler/Tag (MO–FR; außer An-/Abreisetag u. Feiertage)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
01.12. - 17.12.22	99	169	229	
01.10. - 30.11.22	139	229	289	
30.05. - 30.09.22	159	249	329	

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 1 € pro Person/Nacht



Reise-Code: **luba**

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**

0261-29351973 ☎

Mo.–Fr. 8–19 Uhr, Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

**Bequem online buchen**

[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com) 🖱



KONSERVATIVE  
MITTE

# Wichtige Wahl. Richtige Entscheidung.

Als Freitaler mache ich auch weiterhin bodenständige, zuverlässige Politik für eine unabhängige, lebenswerte Stadt mit moderner, sicherer Infrastruktur und einem gemeinsamen, attraktiven Zusammenleben aller Freitaler.

Dafür bitte ich Sie zur Oberbürgermeisterwahl am 12. Juni 2022 um Ihre Stimme!



# RUMBERG

*macht das.*

[rumberg2022.de](http://rumberg2022.de)